

3

Actus  
Memorandarum Solennitatum  
**ABDICTIONIS & RESI-**  
**GNATIONIS**  
*SERENISSIMI ET POTENTISSIMI*  
**PRINCIPIS ET DOMINI,**  
**DOMINI**  
**JOANNIS CASIMIRI,**  
Poloniæ & Sveciæ Regis &c. &c. &c.  
Celebratus Varsaviae in Comitiis Regni Generalibus  
Die XVI. Mensis Septemb. Anno Domini M DC LXVIII.

Denk würdige und  
höchst bewegliche  
Regierungs - Ahdankung /  
Des Allerdurchleuchtigsten und Großenmächtigsten  
Fürsten und Herrn/  
HERRN  
**JOHANNIS CASIMIRI,**  
zu Pohlen und Schweden Königs &c. &c. &c.  
Geschehen zu Warschaw auf dem allgemeinen  
Reichs - Tage  
Den 16. Monats - Tag Septemb. im Jahr des HERRN 1668.  
Gedruckt / Im Jahr. M. DC. LXVIII.

*E XVIII 426 L. nadhi.*

**P**ostquam Serenissimus & Potentissimus Princeps ac Dominus, Dn. JOANNES CASIMIRUS, DEI Gratia Rex Poloniæ, Magnus Dux Lithuaniae, Russiæ, Prussiæ, Masoviæ, Samogitiæ, Livoniæ, Smolensciæ, Sevieriæ, Czernichoviæque; &c. &c. &c. Nec non Svecorum, Gothorum, Vandalorumque; Hæreditarius Rex, vicena Regni Poloniæ onera regiminis senecta sua ætate deponere optatamque; tandem quietem animi præhendere maturæ deliberatione præhabita omnino sibi proposuisset, & ante jam Senatoribus & Ordinibus Regni & Magni Ducatus Lithuaniae intimasset, eosdemque; ea ex causa ad Comitia Regni Generalia Varsaviæ convocasset, die XVI. Mensis Septembris Anno Domini Millesimo, Sexcentesimo, Sexagesimo Octavo, finito in templo S. Joannis Sacro Sacra Regia Majestas comitante Illustrissimo Senatu & Ordine Equestri è Templo ad Palatum Senatorium Aulæ procedens, & in Publico confessit omnium Senatorum ac Ordinum super Throno Regio assidens Diploma sequens pro Abdicatione Regni & Regiminis coram omnibus & singulis Regni Poloniæ Senatoribus & Ordinibus legi fecit, quod hujus tenoris fuit.

*In Nomine DOMINI Amen. Ad perpetuum rei memoriam.*

Nos JOANNES CASIMIRUS, DEI Gratia Rex Poloniæ, Magnus Dux Lithuaniae, Russiæ, Prussiæ, Masoviæ, Samogitiæ, Livoniæ, Smolensciæ, Czernichoviæque; Nec non Svecorum, Gothorum, Vandalorumque Hæreditarius Rex..



Otum testatumque facimus, præsentibus & futuris temporibus. Quod cum prægravescente ætate nostrâ, delibari nos in dies sentiamus, defensi, & fracti maximis pro Republ. Polona curis, & laboribus sustinendæ amplius tanti Imperii molimpa-

**A**chdem der Allerdurchleuchtigste und Groß-  
mächtigste Fürst und Herr JOHANNES CASI-  
MIRUS von Gottes Gnaden König in Pohlen/  
Groß-Fürst in Littauen/ Neussen/ Preussen/ Masuren/  
Samayten/ Lieffland/ Smolensk/ Seilveren und Czer-  
nichau r. r. r. Wie auch der Schweden/ Gothen und Wenden  
Erb-König / der Krone Pohlen zwanzig Jahr hindurch getragene  
Regierungs-Last abzulegen/ und in seinem hohen Alter die erwünschte  
et endliche Ruhe seines Gemüthes zuergreissen / mit vorhergehender  
reissen Erweigung sich gänzlich vorgenommen / auch solche vorgän-  
gig schon allen Senatoren und Ständen des Reichs und des Groß-  
Herzogthums Littauen verständiget / und auch derselben Ursachen  
willen selbige auff den allgemeinen Reichs-Tag nach Warschau zus-  
ammen berufenen hatte / so ist Ihre Königl. Maytt. den 16. Monats-  
Tag Septembris im Jahr des HErrn sechszehn hundert und acht  
und sechzig nach vollendetem Gottes-Dienst in der Kirchen zu St.  
Johannis mit Begleitung des Durchleuchtigsten Senats und Kron-  
Ritterschaffts aus der Kirchen auff das Schloß in die Senatorn Stu-  
be gegangen / und quaff seinem Königlichen Thron sitzende / in ope-  
rentlichem Conses aller Reichs-Senatoren und Stände das nach-  
folgende Diploma zur Abdankung des Reichs und der Regierung in  
Gegenwart aller und jeden Reichs-Senatoren und Stände verlesen  
lassen / welches folgendes lautes ist.

Im Rahmen des HErrn Amen. Zu ewiger dieser Dinge Gedächtniß.  
Wir JOHANNES CASIMIR US, von Gottes Gnaden/  
König in Pohlen/ Groß-Fürst in Littauen/ Neussen/ Preussen/ Masuren/  
Samayten/ Lieffland/ Smolensk und Czernichau; wie auch der Schwe-  
den/ Gothen und Wenden Erb-König.

**G**ruen zu gegenwärtigen und zukünftigen Zeiten Rund und zu-  
wissen. Dass nachdem wir in unserem hoch beschwerlichen Al-  
ter täglichen unsere Leibeskräfte abnehmende empfinden / und  
vonden gar Grossen vor die Krone Pohlen angewante Mühevaltun-  
gen und aufgestandenen Arbeiten ganz abgemattet / und Kraftlos  
worden seind / und dannenhero solche schwere Regierungs-Last zuer-  
tragen/

impares vires nostras fateamur; Cœpimus ultra & motu  
proprio consilium deponendæ Coronæ Regiæ, quo resi-  
duum declinantis vitæ nostræ tranquillè & privatum intra mo-  
dum agentes, componendis ad meliorem, & nunquam interitu-  
ram vitam, Conscientiæ nostræ rationibus libertius vacemus.  
Eam ob causam convocato Varsaviam frequentiori Senatu, die  
duodecima Junii Anno præsenti mentem nostram iisdem  
Dominis Senatoribus & Consiliariis nostris aperimus. Quibus  
magnitudine & novitate rei, ac reverentia Legum Patriarum de-  
cœrritis, remque integrum ad universam Rempubli-  
cam referenti-  
bus, Comitia Generalia Regni nostri pro die v. gesima septima  
Augusti, omnibus Ordinibus indiximus, ac primi statim Comiti-  
orum Exordio Abdicationis Regni Nostri Propriositionem publi-  
cam fecimus. Experti sumus amorem & affectum Civium fide-  
lium Subditorum Nostrorum, qui Serenissimorum Majorum No-  
strorum merita, & in Rempublicam beneficis memoria colen-  
tes, Nostrarumq; per annos viginti variâ fortuna tot Castris, tot  
Comitiis ingentium curarum, laborum & periculorum pluri-  
num grati, omni contentione & ardentissimis precibus Nos in  
Throno attinere nitebantur. Sed Nobis immotâ ad hæc con-  
stantiæ, semel destinato inhærentibus, tandem eō descensum  
est ut Abdicationem seu Resignationem Sceptri Polonici reali-  
ser & solenni ritu faceremus. Prout quidem matura deliberati-  
one præhabitâ ac consentientibus omnibus Ordinibus sani-  
mente & corpore liberè nec coacte Regno Poloniæ & Magno  
Ducatu Lithuaniae Dominiisq; annexis Nosmet ex nunc & in per-  
petuum abdicamus, Jura Majestatis & alia quævis Regibus Polo-

tragen / die Undermôgenheit unserer Kräfte bekennen müssen; Als ha-  
ben wir freywillig und auf eigener Beliebung / den Rath solche Kön-  
igliche Krone nieder zu legen bey uns gefasst / damit wir dasz übrige  
unseres zum Ende sich nahenden Lebens geruhig und einsamer Weise  
zubringen / und damit zu jenem viel besseren / und niemahls verge-  
hendem Leben / mit befriedigung unsers Gewissens so viel freyer uns  
bereit machen möchten. Umß dieser Ursache halber haben wir auch  
nach Beruffung des ganzen Senates nach Wartschau den 12. Mo-  
nats Tag Jonii gegenwärtigen Jahres solchen Herren Senatoren und  
unseren Räthen unsere Gemüths-Meinung eröffnet. Nachdem aber  
diese beiden so wol durch größe / als neurigkeit dieser Dinge / wie auch  
abschren auff der Krone Gesche gänzlich bestürzet gewesen / und die  
ganze Sache an die allgemeine Stände des Reichs verwiesen haben /  
als haben wir auch alle Stände des Reichs auff den allgemeinen  
Reichs-Tag zu uns nemlich den 27. Augusti beschrieben / und als-  
bald zu Anfang des Reichs-Tages / ihnen die Abdankung unsers  
Königreichs öffentlichen proponiret. Wir haben allhie die Liebe und  
Zuneigung unserer getreuen Bürger und untersassen erfahren / als  
welche unserer Allerdurchlängtigsten Vorfahren Verdienste / und der  
Krohne erwidene Wolthaten eingedenck seinde / auch unser durch 20.  
Jahr mit allerhand Glückes Abwechselung so wol in Feld-Lägern / als  
in gemeinen Reichs-Rahtschlägen sehr grosse angewandte Mühe / Ar-  
beit auch Gefahr mit höchstem Dank erkennende / nach höchster Mögo-  
ligkeit / und inständigstem bitten uns auff dem Königlichen Throne  
zu behalten / allen Fleiß angewandt haben. Aber nachdem wir bey dem  
selbigen / so wir uns einmahl vorgesetzt hatten / mit unbeweglicher  
Beständigkeit verharreten / ist es endlich dahin gediehen / daß  
wir diese Abdankung oder Ablegung des Königlichen Polnischen  
Scepters feierlichster Weise / in der That ablegen möchten. Dema-  
nach thun wir mit vorgehaltener reissen Erwegung / wie auch bewil-  
ligung aller Stände / bey guter Leibes und des Gemüthes Gesund-  
heit freiwillig und nicht gezwungen dem Königreich Pohlen und  
Groß-Herzogthumb Littauen und allen dazu gehörigen Herrschaf-  
ten / vor jetzt und zu ewigen Zeiten abdanken / und alle Königliche

niæ & Magnis Ducibus Lithuaniae ex antiquo competentia plenè  
& integrè in manus Senatus, & Nuntiorum Terrestrium totiusq;  
Reipubl. omni meliori modo, & forma restituimus ac reponi-  
mus. Omnes Status & Ordines & quemlibet Subditorum No-  
strorum Juramento fidelitatis nobis præstito, vel quovis modo,  
exsolvimus, atque ab obligatione subjectionis Homagii, Va-  
fallagii emittimus & absolvimus. Ducem in Prussia ab obliga-  
tione ratione Ducatus Prussiae ex pactis debita & Juris feudali-  
lis, ratione Bitoviæ & Leoburgi, ac Ducem Curlandiæ ab  
Homagio, seu quibusvis Obligationibus ex Nostrâ tantum Per-  
sonâ liberos pronuntiamus. Diploma Electionis Nostræ An-  
ni 1648. authenticum & Originale restituimus, cassamus, &  
annihilamus. Nihil Nobis vel qvibusunque Successoribus  
Nostris ad Regnum Poloniae & Magnum Ducatum Lithuaniae,  
Dominiaq; annexa, in toto vel in minimâ parte, Juris, Do-  
minii, prætextus, coloris, relinquendo. Qua Abdicatione  
seu Resignatione Coronæ Regiae jam prout nunc ritè & legitimè  
peractâ, ac Diplomate præsenti corroborata Jus & potestas  
erit, atque est Reverendissimo in Christo Patri Domino, Archi-  
Episcopo Gnesnensi Legato Nato, & Regni Poloniae Primatis,  
Primoq; Principi vacationem Sceptri, & Interregnum decla-  
randi, eaq; omnia quæ de Jure & consuetudine Archi-Episcopo  
Gnesnensi, sub tempus Interregni competunt peragendi: Sta-  
tibus autem & Ordinibus Regni ad Electionem Novi Regis  
juxta Leges & consuetudinem procedendi. Quam quidem liber-  
rimam Electionem nullâ ratione impedituros, neq; Candidatum  
quempiam promoturos imo remotius ab actu & loco Electionis,

durance

Rechte und was sonst den Königen zu Pohlen und Groß-Herzog-  
gen in Littauen von alters her zukommet / vollkommen und gänzlich  
in die Hände der Reichs-Senatoren und Landes-Abgesandte / wie  
auch der ganzen Republic auf die allerbeste Weise und Forme über-  
antworten und übergeben; Wie auch alle Stände und einen jegli-  
chen unserer Unterrassen des Eydes der Treue / auf wasserley Art sie  
uns solchen geleistet / entbinden / auch von der Verbindung der  
Lehns-Pflicht und Eydes frey und lost sprechen. Den Herzog im  
Preussenthun wir auch von der / aus den geschehenen Vergleichun-  
gen wegen selbigen Herzogthums Preussen gebührenden Pflicht /  
und wegen des Lehen-Rechtes über Bütow und Lauenburg; Wie  
auch den Herzog in Curland seiner gethanen Eydes und aller anderen  
Pflichtschuldigkeiten vor unsere Person alleine frey sprechen. Die  
öffentliche und allgemeine Schriftliche Versicherung wegen unserer  
Königlichen Wahl / von Anno 1648. thun wir auch / wie es an sich  
selber ist im Original wiederkehren / und dasselbe hincmit aussheben und  
verleschen; Und wollen auch weder vor uns / noch alle unsre Nach-  
komminge zu der Krone Pohlen / und Groß-Herzogthumb Littauen /  
und denen dazu gehörigen Herrschaften / weder ganz noch im ge-  
ringsten Theil nicht an Rechte / Herrschaft / prætext oder schein etc  
was vorbehalten. Und nachdem diese Abdankung und Ablegung  
der Königlichen Krone / sowie jetzt also auch hernach gebührende und  
rechtmessiger Weise geschehen / auch durch gegenwärtigen Brief  
bekräftiget ist und seyn wird so sol alsdann der in Christo hochwürdig-  
ster Vater und Herr zu Godesen Erz-Bischoff / gebohrner Legat  
und des Königreichs Pohlen Primas und höchster Fürst / Recht und  
Macht haben / wie er auch hat die Vacirung des Königlichen Scop-  
ters und das Interregnum öffentlich zu declariren / und alle dasselo-  
bige / was von Recht und gewohnheit her dem Erz-Bischoff von  
Godesen zu Zeiten des Interregni zustehet / zu verrichten; Die Stände  
de aber des Reiches zur Wahl eines neuen Königes nach den Gesetzen  
und dem Gebrauch zu schreiten. Und diese ganz freye Wahl / daß  
wir auff keinerley Weise verhindern / auch niemand vorschlagen / oder  
befordern sondern von solchem Aeu und Ort der Wahl die ganze  
wehrende

durante eadem Electione mansuros Nos promittimus. In hujus  
rei fidem & robur perpetuum præsens Diploma Nostrum Si-  
gillo Majestatis Nostræ communiri jussimus. Datum Varsa-  
viaz in Comitiis Regni Generalibus die XVI. Mensis Septem-  
bris Anno M. D C. L X V I I I . Regnum Nostrorum Poloniaz  
Vigesimo, Sveciaz verò vigesimo primo Anno.

Præsentibus Reverendiss. Reverendis, Magnif. Venerabi-  
libus & Generosis: Nicolao Prazmowski, ArchiEpiscopo Gne-  
snensi, Legato nato, Regni Pol. Primate, Primoq; Principe  
Andrea Trzebicki, Cracoviensi Duce Severiaz. Casimiro Flori-  
ano, Duce Czartoryiski Vladislaviensi & Pomeraniæ. Stephano  
Wierzbowski, Posaniensi. Joanne Gembicki, Plocensi.  
Thoma Lezynski, Luceorienzi & Bresten. Stanislao Sar-  
nowski, Przemysl. Andrea Olszowski, Culm. & Pomesan. Vi-  
ceCancell. Regni. Thoma Vieyiski, Kyovienzi. Alberto Ko-  
rycinski, Camenecensi, Episcopis. Alexandro Lubomirski,  
Cracoviensi, Georgio Hlebowic Wilnenzi, Andrea Carolo  
Grudzinski, Poznanienzi, Joanne Tarlo, Sandomiriensi, Mi-  
chaele Pac Castellano Wilnenzi, supremo M. D. Lit. Exercitu-  
um Duce, Christophoro Zegocki, Junivladislaviensi, Andrea  
Potocki, Kyovienzi, Stanislao Jablonowski, Russiaz, Alexan-  
dro Stanislao Bezecki, Podoliæ, Vladislao Rey, Lublinensi,  
Joanne Gninski, Culmensi, Joanne Bakowski, Pomeraniæ,  
Palatinis. Stanislao Skarszewski, Woynicensi, Stanislao Orda  
Samogitiaz, Joanne Francisco Lubowicki, Volyniaz, Felice  
Paris, Lublinensi, Alberto Mokronowski, Rayensi, Damiano  
Kretowski, Culmensi, Nicolao Głogowski, Radomi-  
ensi, Szoldrski, Biechowiensi, Castellans. Joanne Sobieski,  
supremo Regni Marschalco & Generali Exercituum Duce,  
Christophoro Pac, supremo Cancellario, Michaele Duce Ra-  
dzivil, Vice-Cancellario Magni Ducatus Lithuaniae, Andrea  
Morsztyn, supremo Regni, Crispino Kierszenstein, supremo  
Magni D. Lit. Thesaurariis, Joanne Clemente à Ruszcza Bra-  
nicki,

wehrende Zeit der Erwählung uns entfernet halten wollen / wir hie  
mit versprechen. Zu dieser Dinge mehrem Glauben und stets wehren-  
den festhaltung haben wir diese gegenwärtige Schrift mit unserem  
Kbnigl. Siegel bekräftigen lassen. Geschehen zu Warschau auff  
dem allgemeinen Reichs-Tage den 16. Monats-Tag Septembr.  
Anno 1668. unserer Königreiche zu Pohlen im 20. zu Schweden  
aber im 21. Jahr.

In Gegenwart derer Hochwürdigsten / Wohlwürdigen / Hoch-  
Gebornen / Hochanschnlichen und WohlEdlen: Nicolai Prazmowski /  
Erz Bischoffen zu Gnißen / gebvnuen Legati, und des Königreichs  
Pohlen Primatis und höchsten Fürsten / Andreæ Erzbicki / Her-  
hog zu Seuerien Erckauschen / Casimiri Floriani Czartoryski Her-  
hogen Leslauschen und Pomerellischen / Stephanii Wierzbowski Pos-  
senschen / Joannis Gembicki Plozischen / Thomæ Leżynski Luccorsensis  
schen und Berlischen / Stanislai Starnowskij Premislischen / Andreæ  
Olšowki Culmischen und Pomesanischen / des Reichs Unter-Canz-  
lers / Thomæ Ujejski Kyjowischen / Alberti Koryciński Caminijs-  
chen Bischöffen; Alexandri Lubomireski Erckowischen / Georgii  
Hlebowic Wilnischen / Andrea Caroli Grudziński Posnischen / Joan-  
nis Tarlo Sandomirischen / Michaelis Pac, Wilnischen Castellanen /  
Ober-Held Herrnder Littauischen Armee / Christophori Zegocki Juni-  
-Vladislavischen / Andreæ Potocki Kyjowischen / Stanislai Jablonow-  
ski Neussischen / Alexandri Stanislai Belzicki Podolischen / Ulla-  
dislai Rey, Lublinischen / Ioannis Gninski Culmischen / Ioannis Ba-  
łowskij Pommerellischen Woywoden; Stanislai Skarzewski Woy-  
nicensischen Stanislai Orda Samaytischen / Ioannis Francisci Luz-  
bowicki Wolinschen / Felicis Paris Lublinischen / Alberti Mokrono-  
wski Rawischen / Damiani Kretkowski Culmischen / Nicolai Glo-  
gorwski Radomischen / Szostrowski Blechowischen Castellanen; Jo-  
annis Sobieski Ober-Eron-Marschalek und Held Herrn Chrysko-  
phori Pac, Groß-Canzlers / Fürsten Michaelis Radziwiłł Unter-  
-Canzlers des Groß-Herzogthums Littauen / Andreæ Morstyn der  
Crone Ober-Schazmeisters / Crispini Kierzenstein / Ober-Schaz-  
meisters des Groß-Herzogthums Littauen / Ioannis Clementis von

nicki, Curiæ Regni Marschalco, Joanne Małachowski, spirituali,  
Joanne Krasinski, seculari Regni, Cypriano Paulo Brzostowski,  
M. D. Lit. Referendariis, Valeriano Stanislao Judicki, Archi-Di-  
acono Vilnenſi, Præpos. Trocensi. Andrea Kotowicz, Capi-  
taneo Grodzien, Magni Ducatus Lithuaniae Notariis, Joanne  
Szomowski, Curiæ Regni Thesaurario. Theodoro Dönhoff,  
Succamerario Regni. Christophoro Potocki, Magni Ducatus  
Lithuaniae Pocillatore. Venceslao Leszczynski, Regni, Marti-  
iano Oginiski, Magni Duc. Lit. Incisoribus. Joanne Wielo-  
polski, Dapifero. Joanne Opalinski, Pincerna. Feliciano  
Potocki, Regni, Hilario Potubinski, M. Duc. Lit. Campestri-  
bus Notariis, Stanislao Szmeling, Stabuli Regni Præfecto. Ni-  
colao Sieniawski, Vexillifero Regni. Francisco Bielinski, Gladi-  
fero Regni, Stanislao Lipski, spirituali, Leone Pstrokoński,  
Cancelliarum Regni Regentibus. Joanne Toński, Instigato-  
re Regni. Bonaventura Madalinski, supremo Thesauri Regni  
Secretario. Samuele Prazmowski, Vexillifero Curiæ Regni.  
Johanne Zelecki, Regni, Andrea Thyzenhaus, M. D. Lit. Vena-  
toribus. Stephano Sarnowski, Succamerario Lanciciensi, Nun-  
tiorum Terrestrium Marschalco. Joanne Carolo, Duce Czar-  
toryiski, Succamerario Cracoviensi. Stanislao Lubomirski,  
Capitaneo Szepusiensi. Theophilo Dunin Roiecki, Marschalco  
Liden. Carolo Tarło Stęzcensi Capitaneo. Martino Dę-  
bicki, Vexillifero Sandomiriensi. Stanislao Zaremba, Judice  
Terrestri Sandomiriensi. Nicolao Pękosławski, Nicolao Smo-  
gulecki, Lipinensi Capitaneo. Venceslao Zaleski, Lenciciensi  
Vexillifero. Andrea Puzyńa, Upitenſi, Casimiro Zapolski, Si-  
radiensi Succamerariis. Nicolao Miecielski, Capitaneo Co-  
lenſi. Chrysostomo Gtzycki, Judice Terrestri Vielunensi.  
Martino Siemianowski, Sczercovienſi, Joanne Abrahamo Scza-  
winski, Lanciciensi, Stanislao Bykowski, Przedecensi Capita-  
neis. Stanislao Ustrzycki, Judice Terrestri Sanocensi. Ste-  
phano Złotzewski, Vexillifero Haliciensi. Georgio Wielo-  
horski,

Rußeja Branski Eron-Hoff-Marschalck / Joannis Malachowski /  
Eron Geistlichen / Joannis Krasinski Eron-Weltlichen / Cypriani  
Pauli Brzostowski / des Groß-Herzogthums Littauen Referenda-  
rien, Valeriani Stanislai Judicki / Vilnischen Erz-Dekents und Tro-  
eischen Probstes / Andreas Kotowicz / Grodzienischen Hauptmans  
des Groß-Herzogthums Littauen Notarien, Joannis Szomowski /  
der Eron-Hoff-Schazmeisters / Theodori Dönhoff / Reichs-Kam-  
mer-Herrn / Christophori Potocki / des Groß-Herzogthums Lits-  
tauens Mundschenck / Venceslai Lechezynski / der Eron / Martiani  
Dgintski des Groß-Herzogthums Littauen / Credenzer / Joannis  
Wielopolski / Truchsessen / Joannis Opalinski Kron-Mundschenck /  
Feliciani Potocki / Eron / Hilarii Polubinski des Groß-Herzog-  
thums Littauen Notarien zu Felde. Stanislai Szmeling Kron-  
Stallmeisters. Nicolai Sieniawski Kron-Jenrichs / Francisci Bie-  
linski Kron-Schwerdführers. Stanislai Lipski Geistlichen / Leonis  
Pstrokoniski der Krone Lanzeleyen Regenten. Joannis Loniski der  
Kron Instigators. Bonaventura Madalinski Ober-Kron-Schazes  
Secretarii. Samuelis Prazmowski der Krone Hoff-Jenrichs / Jo-  
annis Zelicki der Krone / Andreæ Thysenhaus des Groß-Herzog-  
thums Littauen Jägermeistern, Stephani Sarnowiski Lanzizischen  
Land-Cammerz-Herrn. der Land-Abgesandten Marschalck / Joha-  
nnis Caroli Czartoryski Herzogen / Cracauischen Land-Cammer-  
Herrn / Stanislai Lubomirski Szepasziensischen Hauptmans / Theophili  
Dunin Rojecki Lidensischen Marschalck / Caroli Carlo  
Stenskienschen Hauptmans / Martini Lebicki Sandomirischen Fehn-  
richs. Stanislai Zaremba Sandomirischen Land-Richters. Nicolai  
Penkossawski Nicolai Smogulecki Lipinschen Hauptmans. Ven-  
ceslai Zalecki Lanzizischen Fehnrichs / Andreæ Puzyra Upitensischen /  
Casimir Zapoliski Siradensischen Land-Cammer-Herrn / Nicolai  
Mietelski Colensienschen Hauptmans. Chrysostomi Stzycki Wielu-  
nensischen Land-Richters. Martini Siemianowski Sczercowensischen /  
Johannis Abrahami Szawinski Lanzizensischen / Stanislai By-  
kowski Przedecensischen Hauptleute. Stanislai Ustrzycki Sanocen-  
sischen Land-Richters. Stephani Błoczewski Holecensischen Fehn-  
richs.

horski, Succamerario. Stephano Zaorowski, Capitaneo Włodzimiriensi. Joanne Chrapowicki, Smolensciensi, Joanne Drohojowski, Lublinensi, Succamerariis. Petro Rudomina, Capitaneo Starodubensi. Samuele Kmićic, Vexillifero Orszanensi. Martino Oborski, Liveni Capitaneo. Samuele Rudziński, Vexillifero Czemensi. Christophoro Pisanka, Vice-Capitaneo Vistnensi. Francisco Wessel, Capitaneo Makoviensi. Stanislao Sarbiewski, Gladifero Ciechanoviensi. Alberto Prazmowski, Capitaneo Lomzensi. Joanne Giećiszewski, Liveni, Alexandro Zaluski, Ravensi, Christophoro Korycki, Culmeni Succamerariis. Jacobo Szmaradzki, Judice Terrestri Michałowiensi. Stephano Piasczynski, Sub-Dapifero Bractaviensi, ad moderna Comitia Nuntiis Terrestribus. Francisco Prazmowski, Gneznensi Cracovieni Præposito. Lezynski, Cameræ Nostræ Notario. Constantino Lipski, Decano Gnesiensi. Stanislao Zurowski, Decretorum Curiaz Regni Notario. Hieronymo Olszowski, Wielunensi, Joanne Kos, Ostrołęcensi, Wolff, Felinensi, Sarbiewski, Korytnicensi Capitaneis, & Camerariis nostris. Hieronymo Dunin, Joanne Witwicki, Gnesiensi, Francisco Mokronowski, Vladislavieni, Ignatio Zakrzewski, Sigismundo Otrębusz, Poznaniensi, Stanislao Straß, Vladislavieni, Joanne Wołowski, Warmiensi & Culmensi Canonicis. Stanislao Baczyński, hujus Diplomatis Notario, Joachimo Pastorio, Historiographo, Secretariis. Christophoro Orłowski, Joanne Mniszek, Nicolao Wołowski, Dapiferis nostris & aliis plurimis Nobilibus & Venerabilibus Regni & Magn. D. Lithuaniae Præsentibus.

## Joannes Casimirus Rex.

L. S.

Vice-Cancellariatur Illustrissimi & Reverendissimi in Christo Patris Dn. Andreę Olszowski, Epi. Culmensis & Pomeraniae Vice-Cancellarii Regni.

richs. Georgii Wielkorski Wlodymirensischen Land-Cammler-Herrn. Stephani Zaorowskii Wlodymirenschen Hauptmans. Joannis Chrapowiczi Smolensischen / Joannis Drohojowskii Lublinischen Landes-Cammer-Herren. Petri Rudomina Starodubenschen Hauptmans. Samuelis Kmiecic Orszanensischen Feharichs. Martini Oborskii Livensischen Hauptmans. Samuelis Rudzinskii Czemensischen Fehnrichs/ Christophori Pisanka Wisnensischen Unterhauptmans / Francisci Wissel Makovienischen Hauptmans. Stanislai Sarbiewski Ciechanobiensischen Schwerdführers. Alberti Przymowskii Lomzensischen Hauptmans. Johannis Ciechewski Liwensischen/ Alexandri Zaluski Radvensischen / Christophori Koszycki Culmischen Land-Cammer-Herren/ Jacobi Szmardzki Mischalobiensischen Land-Richters. Stephani Piasieczynski Bracławienischen Unter-Trucks/ zu gegenwärtigem Reichs-Tage Landes Abgesandten. Francisci Przymowskii/ Gniatsischen und Krakauischen Probstes. Lezynski/ unsers Cammer Notarii. Constantini Lipskii/ Gniatsischen Dechents. Stanislai Zurowskii/ der Crohne Hoff-Decret-Schreibers. Hieronymi Olszowskii Wielunensischen/ Joannis Kosz/ Ostrolenzenischen / Wolff/ Gellinenischen/ Sarbiewski/ Koryniczenischen Hauptleute und unserer Cammer-Herren. Hieronymi Dumin/ Joannis Witwizki/ Gnieznsichen/ Francisci Mokronowskii/ Leßlawischen/ Ignatii Zajkzewski/ Sigismundi Otrebusz/ Posnanschen/ Stanislai Straß/ Leßlawischen/ Joannis Wolowski/ Ermlandischen und Culmischen Thum-Herren. Stanislai Bartynski dieses Diplomatis Notarii. Joachimi Pastorii, Historien-Schreibers/ Secretarien. Christophori Ortowski/ Joannis Mnisiak/ Nicolai Wolowski/ unsrer Trucksessen/ und anderer mehr von Adelen und Geistlichen der Krohn und des Gross-Herzogthums Litauen Gegenwärtigen.

### Ioannes Casimirus Rex.

Auf der Unter-Canzley des Durchleuchtigsten und Hochwürdigsten Vaters in Christo H. Andrei Olszowskii/ Bischoffs zu Culm und Possestien, des Reichs Unter-Canzlers.

L. S.

**E**x aduerso Ordines & Senatores Regni tām spiritualis quam secularis Status, prout etiam Regni & M.D. Lithuaniae Nuntii Terrestres in Comitiis Regni congregati, & eodem Confessu publico Sacræ Regiæ Majestatis cunctorumq; Senatorum & Ordinum Regni & Magni Ducatus Lithuaniae reciprocè se versus Sac. Reg. Majestatem mediante sequenti Diplomate Reversali declararunt, quod talis tenoris est:

**N**os Ordines Regni Senatores, æquè spiritualis atque secularis Status Officiales Regni, & M. D. Lithuaniae & Nuntii Terrestres utriusque gentis comitialiter congregati notum facimus. Hortantibus Exemplis Antecessorum nostrorum, qui nihil pulchrius, nihil justiori ratione posteritatis memoriae mandandum putarunt observantiâ Principum eorumq; cultum, per tantam seriem temporum integerrimè conservatum, velut compendium omnium gloriarum Nobis tradiderunt, eò cuncta studia nostra conferebamus, ut retinere augereq; valeamus Imperantium in Rempublicam propensionem, & confidentiam. Ad quam sertam testamq; retinendam non modo honesta æmulatio cum Virtutibus Majorum, non tantum debita gratitudo, & innumerabilium beneficiorum ad rependum obligatio Regnatri Prosapiae Stirpis Jagellonicæ prope trecentos annos optatissimis auspicijs regimini Patriæ nostræ præsidentis Nos accendebat: Sed in primis Sac. Reg. Majestatis JOANNIS CASIMIRI, Domini Nostri Clementissimi spatio viinti Annorum pari famâ & fortunâ cum maximis Prædecessoribus suis, ex unanimi consensu, per libera suffragia Incolarum Regni, & Magni Ducatus Lithuaniae annexarumq; Provinciarum

Hiergegen haben die Stände und Senatoren des Reiches  
so wol Geistliche als Weltliche/wie auch der Krohne und Gross-  
Herzogthums Littauen Landes Abgesandte/auff derselben all-  
gemeinen Reichs- Versammlung und in eben selbigem öffentlichen  
Consels Ihrer Königl: Majest: und aller Senatoren, und  
Stände des Reichs und Gross-Herzogthums Littauen/ sich  
gegenst Ihre Königliche Majest: mit nachfolgender Schrift  
hinviederumb Reversiret, welches Diploma Reversale solches  
Lautes ist;

**G** Die Stände des Reiches und Senatoren so wol Geistliche als  
Weltliche/der Krohne und des Gross-Herzogthums Littau-  
en Beamppte und Landes Abgesandte beyderseits Völcker / die wir  
allhic auff diesem Reichstage versamlet seind / thuen kund und zuwissen;  
Dass auff Amanhnung der Exempel unserer Vorfahren/ welche  
nichts Herrlicher noch Willigers der Nach-Welt zum Gedächtniß  
zu verlassen gehalten haben; Als die Cherbietigkeit und Bedien-  
stung Ihrer Könige/ welches Sie auch durch langwierige Zeit her o  
vollkommen bey behalten/ und uns gleichsam wie den Aufzug/ aller  
Ehre und Ruhms nachgelassen haben/ wir auch allen unseren Fleiß  
dahin gewandt/dass wir auch die Zuneigung und Vertrauligkeit uns  
seres Reiches Königen bey behalten und vermehren möchten. Und  
dieses vollständig und vollkommen zu behalten/ hat uns nicht alleine  
die tödtliche nachfolge der Zugenden unserer Vorfahren/ nicht allein  
die gebührende Dankbarkeit/ und der unzchlichen Wohlthaten pflicht-  
schuldige Wieder- & Vergeltung gegenst das Königliche Regierende  
Ja gallonische Hauf/welches beydrey hundert Jahr mit erwünschter  
Glückseligkeit der Regierung unsers Vaterlandes vorgestanden hat/  
uns angezündet : Sondern es haben auch die besonderbahren Schä-  
re des Gemüthes Ihrer Königl: Majest: Joannis Casimiri unsers  
Gnädigsten Herrn/ welcher von 20 Jahren her/ mit gleichem Ruhm  
und Glück als dessen höchstmelbte Vorfahren durch einmütige Be-  
willigung und freye Wahl der Einwohner des Königreichs und Gross-  
Herzogthums Littauen, und zugehörigen Provincien den Scepter  
unsers

Sceptra Reipubl. tenentis insignes animi dotes, æquè in admirationem, ac venerationem trahebant. Qui in egregia facinora promptus, Solis ardorem & humidæ brumæ nives, pruinæq; vigilias Castrorum, insimul sitim & famem, obvio cœlo contentus, ac sèpè pro cubili humi acquiescens, insomnes noctes agens, & quoties necessitas vel occasio ferebat salutem pro periculis Subditorum objiciens, qui belli pacisq; artibus, & præcipue clementiâ clarus; legitimo Jure obtinuit ut nunquam animum flexerimus etiam per fata multò magis per consensum dissociari cum Sacra Regia Majestate, imò optayerimus semper posse cum Republ. perennare. Quapropter divulgata notitia per Provincias ab Illustrissimo Principe, Reverendissimo Domino, Dn. Nicolao in Prazmow Prazmowski, Archi-Episcopo Gnesnensi, Primate Regni, de hocce tristi & insperato orbandæ Patriæ proposito, & abscessu Sac. Reg. Majestatis omnes adhibuimus curas, retinendi Sacram Reg. Majestatem in eo Regalis Majestatis Throno, cui & dispositio supremi Numinis destinavit, & unanimis consensus liberæ gentis Polonæ, & Magni Ducatus Lithuaniae, annexarumq; Provinciarum addixit. Interposuimus gravem Illustrissimi Senatus autoritatem, addidimus supplices preces Status equestris utriusque gentis, obtestationes totius Reipublicæ, juncta vota Principum Orbis Christiani. Insuper opposuimus vetantes Leges, vincula Juramenti: verùm cùm prædicta omnia in cassum cesserint nec valuerint superare im-

motam

unseres Reiches geführet uns nicht allein in höchste Verwunderung/  
sondern auch demütigste Verehrung desselbigen gezogen. Denn es ist  
derselbige zu allen Helden Thaten der bereitest gewesen ; Er hat die  
Hitze der Sonnen / den Schnee und Regen des nassen Winters / die  
Nachtwachen wie auch Hunger und Durst in den Feld-Lägern / unter  
offenem Himmel dort lieb genommen / auch offtermahlen an statt des Bet-  
tes auf der Erde gelegen / und die Nächte sonder Schlaff zugebracht /  
und so oft es die Noht und Gelegenheit erfordert / sein Leben vor die  
Gefahr der Unterthanen in die Schanze gesetzt / und insonderheit in  
allen Stücken und Wissenschaften des Krieges und Friedens / und  
insonderheit in der Güttigkeit berühmt gewesen / und dannenhero von  
rechtes wegen Ihm gebühret / daß wir unsere Gemüther / niemahlen  
dahin solten gewendet haben / daß wir von Ihrer Königl. Majest: we-  
der durch den Tod viel weniger durch freye Bewilligung uns solten  
scheiden lassen / sondern dagegen dielmehr gewünschet / daß er zulangen  
Zeiten noch bey der Regierung unseres Königreiches hätte verbleiben  
mögen. Weil aber von dem Durchleuchtigsten Fürsten und Hoch-  
würdigsten Herrn Herren Nicolaus in Prazmaw Prazmowski Erz-  
Bischoff zu Gniezen / und höchsten Fürsten des Reiches / von diesem  
traurigen und unverhofften Vornehmen Ihrer Königl. Majest: die-  
ses unser Vaterland zu überlassen und dessen Regierung abzutreten /  
durch alle Provincien Kundebahr worden / als haben wir aller möglis-  
chen Fleiß und Sorge angewandt / Ihre Königl. Majest: auf dem  
Königlichen Thron / worzu ihn die Vorschung des Höchsten Gottes  
destinirer und die einmüttige Bewilligung des freyen Volkes der  
Krohne Pohlen und Grossherzogthums Litauen und aller zugehörigen  
Provincien bestätigt hatten / zu behalten. Wir haben hic zu  
gebrauchet die ansehnlichste Autoritet des Durchleuchtigsten Senats /  
wir haben hieben gefüget die unterthänigste Bittungen / der ganzen  
Ritterschafft beider Völker / die demütigste und bittlichste Anhaltungs-  
gen des ganzen Reiches / zu welchen die bittliche Wünschungen aller  
Fürsten der ganzen Christenheit dazu gekommen seind ; Ja endlich ha-  
ben wir auch die Verbietungen der Gesetze / und den Band des Eides  
entgegen gesetzt. Aber nach dem alle das Vorgesagete vergebens ge-  
weichen /

moam mentem Sac. Reg. Majestatis, præponderante curâ æternitatis & fessæ valetudinis ratione: tandem adacti sumus cedere ponderi fatorum, nec ultra obniti ausi superfluo conatu intentioni Sac. Reg. Majestatis, certâ spe freti, & experienciâ per tanquam tractum temperatissimi Regiminis edocti, nihil impressius cordi Sacræ Reg. Majestatis præter id quod pietatis summum primumq; munus est, Rempublicam ut Domum Avitam & Paternam diligere. Non minus firmati Diplomate Sac. Reg. Majestatis, quo se obstringit, Cœlo & Orbe terrarum teste, nullo privato interesse ductum, sed solo ipso lassæ valetudinis æternitatisq; respectu, puro & sincero animo, abdicare Regno. Et quoniam Sac. Reg. Majestas restituit Diploma, quod in pignus constantis Nostræ & perpetuæ fidei destinaveramus, aliudq; specialiter confectum superaddit, quo à Juramento subjectionis, obsequii, & omnibus Obligationibus dimitit, & liberos facit. Nos quoque vicissim, ut æquitati consentaneum est, hoc reciproco Diplomate à Juramento tam per Plenipotentes super Patria conventa præstito, quam per Sacram Regiam Majestatem antecedenter in Ecclesia Collegiata Varsaviensi, subsequenter in Basilica Cathedrali Cracoviensi, tempore felicis coronationis suæ, personaliter confirmato resolvimus, & illud totaliter in omnibus punctis & articulis rescindimus, salvis per omnia Iuribus, & Privilegiis nostris id vel maximè præcavendo, ne actus modernus quidquam præjudicare valeat liberæ Electioni, Legibus & Libertatibus nostris, nec unquam inter exempla, & con-

Suetudines

wesen/ und wir das unbewegliche Gemüht Ihrer Majest: nicht überwinden können/ in dem die Sorgfalt der Ewigkeit und Warnehmung der abgematteten Gesundheit Ihrer Königl: Majest: alles überwogen; Als seind wir endlich gezwungen worden der Göttlichen Vorsehung zu weichen auch dem Vornehmen Ihrer Königl: Majest: mit vergebener Mühe weiter nicht zu widerstreben/ in gewisser Hoffnung vertrauende/ und durch Erfahrung der langwirigen Zeit allers gemässesten Regierung erlernet habende/ daß J. K. Majest: nichts mehr in seinem Herzen eingedrückt hat als dasselbe was das höchste und vornehmste Amt der Soothesfurcht ist/ nemlich das Königreich als sein uhraltes und väterliches Hauf zu lieben: Wie wir dann auch nicht weniger durch die Schrift Ihrer Königl: Majest: versichert seind/ als in welcher er mit Bezeugung Himmels und der Erden sich verpflichtet/ daß er umb keines privat Interesse willen dazu verleitet/ sondern bloß und allein/ auf Anschung seiner schwachen Gesundheit und seligen Ewigkeit aus reinem und aufrichtigem Gemüthe und Herzen dem Königreich abdachte. Und weil demnach Ihre K. Maj: die öffentliche und allgemeine Schriftliche Versicherung/ welche wir Ihm zum Unterpfande unserer beständigen und immer wehrenden Treue und Glaubens gegeben hatten/ wieder geschret/ und noch darüber eine andere/ insonderheit noch gemachte schriftliche Versicherung aufgerichtet/ und darüber eingegaben/ vermittelst welchen er uns von dem Eyde der Unterthänigkeit / Gehorsams und allen Pflicht-Verbindungen/ los lassen und frey spricht: Als thun wir auch hinwiederumb der Billigkeit gemäß durch gegenwärtiges Diploma, von dem/ so wol durch die Bevollmächtigten über die getroffene Vergleichung geschehenem/ als auch von Ihrer Königl: Majest: vorgängig in der Collegial Kirchen zu Warschau und nachfolgends in der Cathedral Kirchen zu Krakau zur Zeit seiner glückseligen Kröhnung in Person geleisteten Eyde frey sprechen/ und solchen End gar und ganz in allen Puncten und Articulen aufzheben; Mit Vorbehalt dennoch/ in allem und jedem unserer Rechten und Privilegien hiemit und Kraft dieses besonders præcavirende/ damit dieser gegenwärtige Actus im geringsten unserer freyen Wahl/ Geschen und Freyheiten nicht præjudizieren

Sicutudines transflatur, aut computetur. Quorum præmissorum  
perpetuum robur subscriptione manuall firmamus. Datum  
Varsaviae Die X VI. Mensis Septembris Anno D O M I N I  
M. D C. L X V I I I.

Nicolaus Prazmowski, Archi-Episcopus Gnesnensis. An-  
dreas Trzebicki, Episcopus Cracoviensis. Casimirus Dux Czar-  
toryiski, Episcopus Vladislaviensis. Stephanus Wierzbowski,  
Episcopus Posnaniensis. Joannes Gembicki, Episcopus Plocen-  
sis. Thomas Lezynski, Episcopus Luceorienensis. Stanislaus  
Sarnowski, Episcopus Præmisliensis. Andreas Olszowski, Epis-  
copus Culmenensis, & Pomesanæ, Pro-Cancellarius Regni.  
Thomas Vieyski, Episcopus Kyoviensis. Alexander Lubo-  
mirski, Palatinus Cracoviensis. Andreas Grudzinski, Palatinus  
Posnaniensis. Georgius Hlebowicz, Palatinus Vilnenfis. Jo-  
annes Tarlo, Pal. Sand. Michael Constantinus Pac, Castell.  
Vilnenensis, sup. M. Duc. Lit. Exerc. Dux. Nicolaus Stephanus  
Pac, Palatinus Trocensis. Andreas Potocki, Pal. Kyovienfis.  
Christophorus Zegocki, Palatinus Juniwladislaviens. Stanislaus  
Jablonowski, Palat. Russ. Alexander Stanislaus Belzecki, Palat.  
Podoliae. Vladislans Rey, Palat. Lublinensis. Joannes Gninski,  
Pal. Culmenfis. Ignatius Bakowski, Palatinus Pomeranæ. Sta-  
nislaus Skarszewski, Castell. Woynicensis. Stanislaus Vincen-  
tius Orda, Castell. Duc. Samogitiæ. Joannes Franciscus Lubo-  
wicki, Castell. Volhiniæ. Felix Sigismundus Paris, Castell. Lub-  
lin. Cap. Czern. Joannes Korsak, Cast. Potoc. Albertus Mo-  
kronowski, Castell. Ravenfis. Damianus à Kretkow Kret-  
kowski, Castell. Culmenfis. Nicolaus de Głogowiec Gło-  
gowski, Castell. Radomensis. Joannes Sobieski, supremus Re-  
gni Marschalcus, Exercitum Dux. Christophorus Pac, supre-  
mus Magni Duc. Lit. Cancellarius. Michael Casimirus Dux  
Radziwiłł, Procancell. M. D. Lit. Joannes Andreas Morsztin,  
supremus Regni Thesaurarius. Hieronymus Kryspin, supre-  
mus M. D. Lit. Thesaurarius. Joannes Clemens Branicki, Mar-  
schalcus

ein en möge/noch iemahlen unter die Exempel und Gewohnheiten gezogen oder gerechnet werden möge. In dessen vorhergehendem abtem immer wehrenden Krafft thun wir solches mit unser eigenhändlichen Unterschriften bekräftigen. Geschehen zu Warschau den 16. Monats Tag Septembris. Im Jahr des Herrn 1668.

Nicolaus Prazmowski Erz-Bischoff zu Sniessen/ Andreas Erz-  
bicki/Bischoff zu Krakau/ Casimirus Czartoryski Herzog/Bischoff  
duleblaw. Steph. Wierzbowski/Bischoff zu Posen/ Joannes Gembicki/  
Bischoff zu Plozcko/ Thomas Leżynski Bischoff zu Luteorient,  
Stanislaus Garbowksi/ Bischoff zu Przemisl/ Andreas Olshowski/  
Bischoff zu Culm und Pomesanien der Krone Unter-Canzler/ Tho-  
mas Ujeyski/ Bischoff zu Kijow/ Alexander Lubomirski/ Krakaus-  
scher Woywod/ Andreas Grudzinski/ Posnanscher Woywod/ Georg-  
gius Hlibowicz/ Wilnischter Woywod/ Joannes Zarbo Sandomirski/  
scher Woywod/ Michael Constantinus Pac, Wilnischter Castellan  
und des Groß-Herzogthums Littauen Ober-Feldherr/ Nicolaus  
Stephanus Pac, Trocensischer Woywod/ Andreas Potocki Kijows-  
scher Woywod/ Christophorus Begodzki/ Juniwladislawischer Woy-  
wod/ Stanislaus Jablonowski Neussicher Woywod/ Alexander Sta-  
nislaus Belzecki/ Podolskischer Woywod/ Uladislaus Rey Lublins-  
scher Woywod/ Johannes Gminski Culmischer Woywod/ Ignatius  
Balowski Pommerellischer Woywod/ Stanislaus Skarbowski/  
Woynicensischer Castellan/ Stanislaus Vincentius Orda/ Samayo-  
tischer Castellan/ Ioannes Franciscus Lubowicki/ Volhinscher Ca-  
stellan/ Felix Sigismundus Paris Lublinischer Castellan/ und Czern.  
Hauptman, Ioannes Korsak/ Polohischer Castellan/ Albertus Moo-  
kronowski Rawischer Castellan. Damianus von Kretkow Kretkowskii  
Culmischer Castellan. Nicolaus von Glogowiec Glogowski/ Ra-  
domischer Castellan. Ioannes Sobieski/ Ober-Kron-Marschalck  
und Feldherr. Christophorus Pac Groß-Canzler im Groß-Herzog-  
thum Littauen. Fürst Michael Casimirus Radziwil/ Unter-Canz-  
ler des Groß-Herzogthums Littauen. Ioannes Andreas Morsztyn/  
Ober-Kron-Schazmeister. Hieronymus Kryspin/ Ober-Schaz-  
meister des Groß-Herzogthums Littauen. Ioannes Clemens Bra-  
nicki/

schalcus Curie Regni. Stephanus à Sarnow Sarnowski, Succamerarius Gener. Palat. Lanciciensis Marschalcus Equestris Ordinis. Venceslaus Leszczynski, Incisor Regni. Joannes Zelecki, Venator Regni. Stanislaus à Krzycko Krzycki, Succamerarius Generalis Palatinatus Calissiensis. Adamus Czarnkowski, Capitaneus Osiecensis. Albertus de Mielzyno Mielzynski, Nuntii Terrestres Palatinatus Posnaniensis. Joannes Wielopolski, Dapifer Regni Generalis Cracoviensis, Bochnensis Neoforensis Capitaneus. Joannes Carolus Dux Czartoryiski, Succamerarius Generalis Cracoviensis, Krzemencensis Capitaneus. Stanislaus Lubomirski, Capitaneus Scepusiensis. Martianus de Zelanka Zelenski, Burgrabius Cracoviensis. Vladislaus Morsztyn, Nuntii Terrestres Palat. Cracoviensis. Samuel de Brzezie Rusocki, Nuntius Terrestris Ducatus Zatoriensis. Nicolaus Rosachacki, Notarius & Nuntius Terrestris Palat. Vilnenensis. Alexander Hilarius Potubinski, Notarius Campestris Generalis M. D. Lit. Bobrusiensis, Zahalicensis, Ziterensis Capitaneus, Colonellus S. R. Mtis. Nuntius Terrestris Districtus Osmianensis. Nicolaus Przezdziecki, Vexillifer & Nuntius Terr. District. Osmian. Alexander Moziewicz, Notarius Castrensis & Nuntius Terrestris. Joannes Kurcz, Vexillifer & Nuntius Lidzensis. Theophilus Dunin Raiecki, Marschalcus Lidzien. Nuntius Terrestris Districtus Wilkomiriensis. Casimirus Gorski, Marschalcus, Joannes Oginski, Succamerarius Districtus Bracławiensis & Nuntii Terrestres. Joannes Opalinski, Pincerna Regni. Carolus Tarlo, Capitaneus Złoczycensis. Martinus à Dębica Dębicki Vexillifer, Stanislaus Zaremba, Judex Terrestris Palatinatus Sandomiriensis, Hieronymus Michael à Komorniki Komornicki, Nicolaus in Pękostów, Nuntii Terrestres Palatinatus Sandomiriensis. Nicolaus Smogulecki, Capitaneus Lipinensis, Colonellus S. R. Majestatis. Stanislaus Tużynski,

Dapifer

nici/ der Krohn-Hoff-Marschall. Stephanus von Sarnow Sarnowski/ General Land-Cammerherr der Lancischen Woywodschaft/ der Kron-Ritterschafft Marschall. Venceslaus Leszczynski/ des Reichs Erdenher. Ioannes Zelicki/ Krohn-Jägermeister. Stanislaus von Krzycko Krzycki/ General Land-Cammerherr der Calsischen Woywodschaft. Adamus Czarnkowsky/ Osielscher Hauptmann. Albertus von Mielzyno Mielzynski/ der Posnischen Woywodschaft Landes-Abgesandte. Ioannes Wielopolski/ Truchses des Reichs General im Krakowischen wie auch Bochnensischer und Neoforenssicher Hauptmann. Ioannes Carolus Czartoryski Herzog General Land-Cammerherr im Krakowischen wie auch Krzemene-censischer Hauptmann. Stanislaus Lubomirski/ Scepusiensischer Hauptmann. Marianus von Zielak Zielenski Krakauischer Burggraff. Uladislaus Morsztyn/ der Krakawischen Woywodschaft Landes Abgesandte. Samuel von Brzezka Rusocki des Zatoriensischen Herzogs thums Landes-Abgesanter. Nicolaus Niesachacki/ der Wilnschen Woywodschaft Notarius und Landes-Abgesandter. Alexander Hilarius Polubinski/ General Feld-Notarius des Gross-Herzogthums Littau/ Bobrusinscher Zahalzinscher und Ziterensischer Hauptmann/ Ihrer Königl: Majest: Oberster und des Osmianensischen Districts Landes-Abgesandter. Nicolaus Przedziecki/ Henrich und des Osmianensischen Districts Landes-Abgesandter. Alexander Moszewicz Feld-Notarius und Landes-Abgesandter. Ioannes Kurcz/ Sähnrich und Lidzciensicher- Abgesandter. Theophilus Dunin Radzicki/ Lidzciensicher Marschall/ und des Wilkomitriensischen Districts Landes-Abgesandter. Casimirus Gorski/ Marschall/ Ioannes Dzinski/ des Bracławiensischen Districts Land-Cammerherr und Landes-Abgesandter. Ioannes Opalinski/ Krohne Mundschend. Carolus Tarlo/ Stenzyensicher Hauptmann. Martinus von Debica Dobicki/ Sähnrich/ Stanislaw Zaremba/ Land-Richter der Sandomirischen Woywodschaft/ Hieronymus Michael von Komorniki Komornicki/ Nicolaus in Pekoslaw/ der Sandomirischen Woywodschaft Landes-Abgesandte. Nicolaus Smogulecki/ Lipinenischer Hauptmann/ J. K. M. Oberster/ Stanislaus Taczynski/ Juniwladislawischer Truchses

Dapifer Junivladislavensis. Venceslaus de Otok Zaleski, Ve-  
xillifer Lanciciensis, Petrus in Zychlin Zychlinski, Joannes  
Gorzenski, Casimirus à Debiany Debinski, Nuntii Terrestres Pa-  
latinatus Calissiensis. Martianus Oginski de Kozielsk, Incisor  
M. D. Lith. Joannes Okolski, Notarius Castrensis, Nuntii Ter-  
restres Palatinatus Trocensis. Albertus Ciechauwiecki, Me-  
tator Castrorum M. D. Lith. Orsanensis Capitaneus. Andreas  
Kotowicz, Notarius M. D. Lit. Nuntius Terrestris District. Grod-  
nenensis. Joannes Kierdey, Vexillifer Grodnenensis, Philipovien-  
sis, Prevalscensis Capitaneus. Joannes Szukszta, Sub - Judex,  
Nuntii Terrestres Cawenses. Andreas de Kozielsk Puzyna,  
Succamerarius & Nuntius Terrestris Districtus Upitenensis. Ca-  
simirus Zapolski, Succamerarius Generalis Palatinatus Syradi-  
ensis. Nicolaus Micielski, Capitaneus Colens. Alexander Go-  
molinski, Franciscus de Siemienice Siemienki, Nuntii Terre-  
stres Palatinatus Syradiensis. Chrysostomus Gazycki, Judex  
Terrestris Wielunensis, Martinus Siemianowski, Capitaneus  
Szczercoviensis, Nuntii Terrestres Terræ Wielunensis. Joan-  
nes Albrachtus in Szawin Szawinski, Lanciens. Gambinens.  
Stanislaus in Byki Bykowski, Przedecensis, Kłodavensis, Capita-  
nei, Ludovicus de Chrzestow Wierzbowski, Palatinides Bresten-  
sis, Cujaviensis, Nuntii Terrestres Palatinatus Lanciciensis. An-  
tonius Constantinus Mleczko, Judex Terrestris, Andreas Giel-  
gud, Sub-Dapifer, Nuntii Terrestres Ducatus Samogitia. Ro-  
gatianus in Buzenin Pstrookonski, Succamerarius Generalis Pa-  
latinatus Brestensis, Cujaviensis, Cancellariæ majoris Regni Re-  
gens Nuntius Terrestris. Joannes Trzebuchowski, Nuntius  
Junivladislavensis. Al. Krošnowski, Vexillifer Varsaviensis,  
Nuntius Terrestris Palatinatus Russiæ Terræ Leopoliensis. Ge-  
orgius Vandalinus Mniszek, de magna Konecyce Capitaneus,  
Matthias Stanislaus de Unihow Ustrzycki, Judex Terrestris Sa-  
nocensis, & Nuntii ejusdem Terræ Palatinatus Russiæ. Christo-  
phorus de Potok Potocki, Pocillator M. D. Lith. Chelm. Capi-  
tanetus.

Truckes / Venceslaus von Stock Zaleski Lancieischer Fähnrich / Peter  
trus in Zychlin Zychlinski / Johannes Gorzenksi / Casimirus von Des  
biany Debinski / der Callifischen Woywodschafft Landes- Abgesandte.  
Martianus Oginiski von Kozieleski / Erdenher des Groß-Herzogthums  
Litauen. Joannes Okoiski / Feld-Notarius der Trocensischen Woy-  
wodschafft Landes Abgesandte. Albertus Eichabowicci / Feld Quar-  
tiermeister des Groß-Herzogthums Litauen Orsanensischer Haupe-  
man. Andreas Kotowicz / Notarius des Groß-Herzogthums Lit-  
tauens des Grodnischen Districts Landes- Abgesandter. Ioannes Kier-  
dey / Grodnischer Fähnrich / Philip Powiensischer und Prevalensie-  
scher Hauptman. Joannes Sziekta Unter-Richter / Kownansische  
Landes- Abgesandte. Andreas von Kozieleski / Puzyna Land-Cämmer-  
er und des Upitensischen Districts Landes- Abgesandter. Casimirus  
Zapolski / Generel Land-Kammerherr der Syradiensischen Woy-  
wodschafft. Nicolaus Mielicki / Colensischer Hauptman. Alexander  
Gomolinski / Franciscus von Siemiente Siemienteski / der Syradien-  
sichen Woywodschafft Landes- Abgesandte. Chrysostomus Szyszki /  
Wielunensischer Land-Richter / Martinus Siemianowski / Szczerbicz  
ensischer Hauptman / der Wiliemensischen Landschafft Landes- Abge-  
sandte. Joannes Albertus in Szawin Szawinski / Lanzitsischer und  
Gambinenischer Stanislaus in Byki Bykowski / Przedecensischer un  
Klodawensischer Hauptleute / Ludovicus von Chrastow Wierzbos-  
wski / Palatinides zu Brzesz in Cujaw / der Lancieischen Woywod-  
schafft Landes- Abgesandte. Antoninus Constantinus Mleczko Land-  
Richter / Andreas Gielgud Unter-Truckes des Herzogthums Sas-  
mayten Landes- Abgesandte. Rogatianus in Busenin Pstrokoniski /  
General Land-Cämmerer der Brestischen Cujawischen Woywodschafft /  
des Reichs Ober-Camhley Regent Landes- Abgesandter. Joannes  
Tezebuchowski Juniwadislawischer Abgesandter. Al. Krof-  
nowski / Warschauischer Fähnrich / Reussischen Woywodschafft im  
Lande zu Lemberg Abgesandter. Georgius Vandalinus Minikel zu  
Magna Ronczae Hauptman / Mathias Stanislaus von Unhoff U-  
strzycki / Sanocensischer Land-Richter und desselbigen Landes der Reus-  
sischen Woywodschafft Abgesandte. Christophorus von Potof Poto-

aneus, Joannes Carolus Romanowski, Vexillifer & Nuntii Ter-  
ræ Chelmensis Palatinatus Russiæ. Nicolaus de Granow Szeni-  
awski, Vexillifer Generalis Regni Radomscens. &c. Capitanus.  
Stephanus in Choćimierz Złoczowski, Vexillifer Halicensis.  
Albertus Goliński, Pincerna Czernichoviensis, Paulus in Czart-  
kow Potocki, Palatinid. Bract. Nuntii Terrestres Terræ Halici-  
ens. Palatinatus Russiæ. Georgius Wielohorski, Succamerarius  
Włodimiriens. Rothmagister S. R. M. Stephanus Zaborowski,  
Capitaneus Włodymiriens. Samuel Izaykowski, Iudex Terre-  
stris Luceoriensis, Petrus Andreas Kosakowski Pincerna, Ste-  
phanus de Iwanice Iwanicki, Nuntii Terrestres Palatinatus Voły-  
niæ. Joannes Antonius Mysliszewski, Vexillifer Czerniecho-  
viensis, Nuntius Terrestris Palatinatus Podoliæ. Joannes  
Antonius Chrapowicki, Succamerarius Smoleniensis, Capitane-  
us Piluitens. Valerianus Zaleski, Capitaneus Drohobusens.  
Nuntii Terrestres Palatinatus Smolenscensis. Christophorus à  
Drohojow Drohojowski, Dapifer & Nuntius Terrestris Palati-  
natus Lublinensis. Petrus Rudomina Dusiatcki, Capitaneus  
Starodubovenis, Casimirus Minthoutius Czys, Nuntii Terrestres  
Districtus Starodubon. Constantinus Pac, Vexillifer M. D. Lit.  
Justinianus Niemirowicz Sczyt, Vice-Palatinus, Nuntii Terre-  
stris Palatinatus Plocensis. Felicianus Potocki, Sub-Dapifer  
Regni, Josephus Branicki, Vespasianus Sieniecki de Boncza, Sa-  
muel de Tuczapy Lafsz, Nuntii Terrestres Palatinatus Bełzen-  
sis, Joannes Kiersnowski, Iudex Terr. Ioannes de Charleno  
Charlinski, Venator & Vice-Palatinus Novogroden, Nuntii Ter-  
restr. Palatinatus ejusdem. Alexander Połubinski, Sub-Iudex  
Terrestris Smolenscens, Nuntius Terrestris Districtus Słoniemen.  
Hyacinthus Oginiski, Marschalcus Wołkowiscen. Theophilus O-  
łęndski, Nuntii Terrestres ejusdem Districtus Wołkowisc. Ni-  
colaus de Niedzborz Narzymiski, Vexillifer, Paulus à Szydłow

Szydłowski

ck / des Groß-Herzogthums Litauen Mundschener & Chełmischer  
Hauptman Joannes Carolus Romanow M/ Fähnrich und des Chełm-  
ischen Landes Reuifcher Woywodſchaft Abgesandte. Nicolaus von  
Granow Sieniawski General Krohn Fähnrich zu Radom etc.  
Hauptman Stephanus in Chocimierz Brodzowski Halizischer Fähn-  
rich. Albertus Golinski Czarnichobiensischer Mundschent. Paulus  
in Czartkow Potocki Bracławiensischer Palatinides des Haliz-  
schen Landes in der Rennſchen Woywodſchaft Abgesandte. Georgius  
Wielohorski Włodimiriensicher Land-Cammerherr J. K. M.  
Rittmeister. Stephanus Zaborowski Włodimiriensicher Haupt-  
man. Samuel Językowski Luccorensischer Landt-Richter. Petrus  
Andreas Kosakowski Mundschent. Stephanus von Iwanice Iwa-  
nicki der Wolhynischen Woywodſchaft Landes Abgesandte. Joannes  
Antonius Myslakewski Czernichobiensicher Fähnrich der Podolis-  
schen Woywodſchaft Landes Abgesandter. Joann Antonius Chra-  
powicki Zmolenzischer Land-Cammerherr u/ Pilbilenſischer Haupt-  
man. Valerianus Zaleski Drohobuhensicher Hauptman / der Zmo-  
lenzischen Woywodſchaft Landes Abgesandte. Chryſtophorus von  
Drohojow Drohojowski der Lublinſchen Woywodſchaft Truk-  
ſes und Landes Abgesandter. Petrus Rudomina Dusiatcki Staro-  
dubowensicher Hauptman. Casimirus Minthouctus Czys des Star-  
odubowensischen Districts Landes Abgesandte. Constantinus Pac,  
Fähnrich des Groß-Herzogthums Litauen Justinianus Niemiro-  
wicz Scyty Vice-Woywode der Polozischen Woywodſchaft Lan-  
des Abgesandte. Felicianus Potocki Krohne Unter-Trukſes. Iose-  
phus Branicki Vespasianus Sieniecki von Boncza / Samuel von  
Luczaph Lascz der Beliensichen Woywodſchaft Landes Abgesand-  
te. Ioannes Kiersnowski Land-Richter. Ioannes von Charlene Char-  
linski Nowogrodeensicher Jägermeister und Unter-Woywode ders  
selben Woywodſchaft Landes Abgesandte. Alexander Polubinskt  
Solencischer Land-Richter des Slonimensischen Districts Landes  
Abgesandter. Hyacintus Oginski Volkowicenischer Marschalck /  
Theophilus Olendzki derselbigen Volkowicenischen Districts Lan-  
des Abgesandter. Nicolaus de Niedborz Narzymek Fähnrich. Pau-

Szydłowski Pincerna, Paulus in Mostow Mostowski, Notarius  
Terrestris Płocensis, & Nuntii Terrestres Palatinatus ejusdem.  
Andreas Chrapowicki, Dapifer Orsanens. Nunt. Terrestris Pal.  
Vitebs. Samuel Kmićic, Vexillifer, Hieronymus Komar, Judex  
Terr. Orsanensis, & Nuntii Terrestres Districtus Orsanens. Mar-  
tinus ab Obory Oborsky, Capitaneus Liwen. Samuel à Rudno  
Rudzinski, Vexillifer Czernens. Nuntii Terrestres Terræ Czern.  
Pal. Masoviæ. Christophorus Pyfanka, Vice-Cap. & Nuntius  
Terræ Vishnens. Samuel Georgius Prazmowski, Vexillifer Cu-  
riæ Regni, Wyszogroden. Krzepiceit. Varcen. &c. Capit. Nun-  
tius Terrestris Terræ Wyszogroden. Franciscus Wessel, Capit.  
Macoviens. Nuntius Terræ Zakrocim. Stanislaus Sarbiewski,  
Gladifer Ciechan. Joannes de Labiszyn Kuklinski, Sub-Dapifer  
Mielnicens. Nuntii Terræ Ziechan. Albertus Prazmowski, Ca-  
pitaneus & Nuntius Terræ Lomzen. Albertus Wessel, Capit.  
Nicolaus Casimirus Podoski, Vexillifer Rosan. Joannes à Gozd-  
ziecz Cieciszewski, Succamer. & Nuntius Terræ Liven. Valen-  
tinus Godlewski, Sub-Judex & Nuntius Terræ Nuren. Samuel  
Krasnodębski, Nuntius Terræ Drohicens. Palat. Podlachiæ. Ca-  
simirus Cieciszewski, Capit. & Nuntius Terrestris Terræ Mielnic.  
Alexander Zaluski Succam, & Nuntius Terrestris Palat. Raven.  
Eustachius Tyszkiewicz, Nuntius Terrestr. Palat. Bresten. Lith.  
Joannes Carolus de Dolsk Dolski, Marshal. Pinsc. Casimirus  
Puchalski, Not. Decret. Curiæ M. D. L. Nuntii Terrestres Distr.  
Pinsc. Christophorus de Korytnica Korycki, Succam. Culm.  
Andreas Lazinski, Vexill. Joannes Trębnic, Vice-Pal. Culmens.

Vladislaus

Ius von Sydlow Sydłowski / Mundschenk. Paulus in Mod-  
stow Mostowski / Plockenscher Land / Notarius und derselben Woy-  
wodschaft Landes. Abgeandte. Andreas Chrapowicki Orsanensis  
scher Trickes der Biebrzensischen Woywodschaft Landes. Abges-  
sandter. Samuel Kmiecic Fähnrich Hieronimus Komar Orsanensis  
scher Land-Richter und des Orsanensischen Districts Landes. Abges-  
sandte. Martinus von Obory Oborski Litvenscher Hauptman. Sa-  
muel von Kubno Kubinski Fähnrich der Czernensischen Landschafft  
in der Masurischen Woywodschaft Landes. Abgesandte. Christo-  
phorus Pisanka Unter Hauptman und der Vistensischen Lands-  
chafft Abgesandter. Samuel Georgius Prazmonski der Ceron Hoff-  
Fähnrich Wihogrodensischer Krzepicensischer Warcensischer etc.  
Hauptman / der Wihogrodensischen Landschafft Landes. Abgesando-  
ker. Franciscus Wessel Makobiensischer Hauptman der Zakrocie-  
mensischen Landschafft. Abgesandter. Stanislaus Garbiewski Ezechias-  
nensischer Schwerdt-Führer. Joannes von Labišyn Kuklinski Mile-  
nensischer Unter-Trickes der Ezechianensischen Landschafft Abges-  
sandte. Albertus Prażanowski Lomzensicher Hauptman und Lan-  
des. Abgesandter. Albertus Wessel Rosanischer Hauptman. Nicolaus  
Casimirus Podoski Rosanischer Fähnrich. Joannes von Gozdziecz  
Eccisewski der Litvensichen Landschafft Land-Kammer-Herr und  
Abgesandter. Valentinus Godlewski der Nurenfischen Landschafft  
Land-Richter und Abgesandter. Samuel Krasnodebski / der Drohio-  
ensischen Landschafft in der Podlachischen Woywodschaft Abge-  
sandter. Casimirus Eccisewski / der Mielnicensischen Landschafft  
Hauptman und Landes. Abgesandter. Alexander Galuski / der Ra-  
bensischen Woywodschaft Land-Kammer-Herr und Abgesandter.  
Eustachius Tybilewicz der Brestensischen Woywodschaft in Lite-  
tau Landes. Abgesandter. Ioannes Carolus von Dolsz Dolski  
Pincensischer Marschalck. Casimirus Puchalski des Grossherzogs  
thums Litauen Hoff-Decret-Schreiber des Pincensischen Di-  
stricts Landes. Abgesandte. Christophorus von Korynica Korycki  
Culmischer Lande Cammer-Herr. Andreas Lazinski Fähnrich. Jo-  
annes Trebnic Culmischer Unter-Woywod. Vladislaus Los Plos-  
censischer

Vladislaus Los, Dapifer Plocei, Alexander de Baierze Bajerski,  
Andreas Konarski, Palatinides Mariæburgens. Nuntii Terrestres  
Palatinat. Culmens. Franciscus Bielinski, Gladifer Regni, Ad-  
ministrator Oeconomiaæ Mariæb. Capit. Młavens. Martinus Bo-  
rowski, Vice-Præf. Stabuli Regni, Graud. Rogozin. Capit. Jaco-  
bus Szwarczki, Judex Terrestris Michałow. Vice-Pal. Mariæ-  
burgens. Casimirus Zawadzki, Nuntii Terrestres Palat. Mariæ-  
burg. Stephanus Constantinus Piaseczynski, Sub-Dapifer Bra-  
cław. Olnicens. Capitan. Thomas de Ratoszyn Ratoski, Nuntii  
Terrestres Palatin. Bracłaviens. Vladislaus Dönhoff, Succam.  
Pomeran. Capit. Kosciennens. Georgius Konopacki, Capit. Wie-  
licens. Franciscus Casimirus Wyssocki, Pincerna Szochacovi-  
ens. Joannes Stanislaus Szymanowski, Thesaurar. Terræ Szó-  
chacov. Jacobus Przewoski, Stanislaus Casimirus Niewiescinski,  
Franciscus Lewalt Powalski, Camerarius granitialis Podoliæ,  
Nuntii Terrestres Palatin. Pomeran. Martinus Casimirus Wołek-  
iewicz, Burgr. & Vice-Capit. Minscen. Theodorus Lukomski,  
Sec. S. R. M. Nuntii Terrestres Palat. Minscen. Casimirus Caro-  
lius in Chalecz Chalecki, Capitan. & Advocatus Mozerens. Jo-  
annes Jelinski, Notar. Terrestris, Nunt. District. Mozyren. Cy-  
rianus Paulus Brzostowski, Referend. & Notar. M. D. Lit. Hie-  
ronymus Vladislaus Sołtan, Succamerarius Starodub. Nuntii Ter-  
restr. Districtus Rzeczyce. Andreas Tyzenhaus, Venator Ma-  
gni Ducatus Lithuaniae. Samuel Weslawski, S. R. Majestatis Cu-  
bicul. & Secret. Nuntii Terrestr. Terrarium Livoniæ. Joannes  
Piaseczynski, Novogrod. Capit. Georgius Godlewski, Nuntii  
Terrestres Palat. Bzerniech. Martinus Lochman, S. R. M. Secr.  
Consul Cracoviens. Joannes Romanowicz, S. R. M. Secr. Consul

cenſischer Truſſes. Alexander von Bojazje Bajerſki. Andreas Ko-  
narſki / Marienburgiſcher Palatinides, der Culmiſchen Woywode-  
ſchafft Landes / Abgesandte. Franciscus Bielinski Krohn / Schwer-  
führer der Marienburgiſchen Ocenomie Verwalter und Maławie-  
ſiſcher Hauptman. Martinus Boronſki / Unter-Erone Stallmeiſter /  
Grudentiſcher und Rogocin iſcher Hauptman. Jacobus Szwadzki  
Michałowieniſſcher Land-Richter und Marienburg. Unter-Woy-  
wod. Casimirus Baradzki der Marienburgiſchen Woywodſchafft  
Landes / Abgesandte. Stephanus Constantinus Piaseczynski / Unter-  
Truſſes Bracławieniſcher und Olmicensiſcher Hauptman. Tho-  
mas von Ratofsyn Ratoffi der Bracławiſchen Woywodſchafft Landes /  
Abgesandte. Vladislaus Dönhoff Pomerelliſcher Land-Cammer Herr  
und zum Berend Hauptmann. Georgius Konopacki / Bielicensiſ-  
cher Hauptman. Franciscus Casimirus Wyfocki / Szochacoviensiſ-  
cher Mundscheneck. Joannes Stanislaus Szymanowski der Sochaco-  
wiensiſchen Landſchafft Schatzmeiſter. Jacobus Przewoſki. Stanislaus  
Casimirus Niemieckinski. Franciscus Lewalt Powalski / Podoliſcher  
Land-Cammer Herr der Grenzen / der Pomerelliſchen Woywod-  
ſchafft Landes / Abgesandte. Martinus Casimirus Woſiedlewicz Min-  
ſeensiſcher Burggraff und Unter-Hauptman. Theodorus Lukom-  
ski Ihrer Königl: Majest: Secretarius der Minſeensiſchen Woywod-  
ſchafft Landes / Abgesandte. Casimirus Carolus in Chalecz Chalecki /  
Mozerensiſcher Hauptman und Vogt. Joannes Jelinski / Notarius  
des Mozyrantschen Districts Landes / Abgesandte. Cyprianus Paulus  
Brzostowski / Referendarius und Notarius des Groß-Herzogthums  
Litauen / Hieronymus Vladislaus Soltan / Starodubineniſcher  
Land-Cammer Herr / des Rzeczyceſiſchen Districts Landes / Abge-  
ſandte. Andreas Tyzenhauß des Groß-Herzogthums Litauen  
Jägermeiſter. Samuel Weslanski / Ihrer Königl: Majest: Cammer-  
Herr und Secretarius der Lieſſländiſchen Landſchafften Landes / Ab-  
gesandte. Joannes Piaseczynski / Nobogrod iſcher Hauptman / Geor-  
gius Godlewski / der Bzerniechowieniſchen Woywodſchafft Landes /  
Abgesandte. Martinus Lochman / Ihrer Königl: Majest: Secretarius  
Crakoviſcher Burgermeiſter. Joannes Romanowicz / Ihrer Königl:  
Majest.

ful Cracov. Albertus Suškowski, S. R. M. Secr. Syndicus, Nuntii  
Metropolitanæ Civit. Cracoviens. Joannes Ohurczewicz, Conf.  
Viln. Simon Kurowicz, Secr. S. R. M. Notarius Civit. Vilnens.  
Joannes Sebastianowicz, Nuntii Civitatis Vilnens. Benedictus  
Adamus Tomicki, J. U. & Med. Doct. Consul. Thomas Chrza-  
szczewicz, Philosophiæ Doctor, Syndicus & Secr. Civit. Nuntii  
Leopoliens. Jacobus Persing, Scabinus Civit. S. R. M. Leopol.  
Itidem Nuntius.

*Stephanus de Sarnowa Sarnowski, Succamerarius*

*Palatinatus Lenciciensis Marschalcus, Ordinis  
Equestris M. p.*

*Chrysostomus Olszowski, Canonic.  
Varsav. S. R. M. Secretarius.*

Diplomatibus his in publico Confessu Sacræ Regiæ Ma-  
jestatis cunctorumq; Senatorum & Ordinum Regni Poloniæ  
& Magni Ducatus Lithuaniae lectis, Sacra Regia Majestas su-  
per Throno Regio assidens Orationem Abdicatoriam orsa; &  
sicuthoc argumenti nunquam in Orbe Polono audit, & sic pleni  
mœroris fuit, præ dolore & lacrymis animum paternum haud  
satis explicare valens brevius dixit; & Orationem aliam pro  
Abdicatione Mente divina & Affectu paterno conceptam in æ-  
ternam memoriam Pietatis, Clementiæ & Amoris sui erga DE-  
UM & Subditos suos conscriptam Illustrissimo ac Reverendissi-  
mo in Christo Patri Dno Andrez Olszowski, Episcopo Culmensi  
& Pomesaniæ Vice-Cancellario Regni in toto Confessu Illustris-  
simorum Dominorum Senatorum & Ordinum Regni ac Magni

*Ducatus*

Majest: Secretarius Erakowischer Burgermeister. Albertus Sulkowski/ Ihrer Königl: Majestat Secretarius Syndicus der Hauptstadt Erakaw Abgesandte. Joannes Dhurczewicz Willnisher Bürgermeister/ Simon Kurowicz / Ihrer Königl: Majest: Secretarius der Stadt Wilde Notarius, Joannes Sebastianowicz der Stadt Wilde Abgesandte. Benedictus Adamus Tomicki Beyder Rechten und der Medicin Doctor Burgermeister. Thomas Chraſczejewicz/ der Philosophia Doctor Stadt Syndicus und Secretarius Lembergsche Abgesandte. Jacobus Persyng derer Königl: Majestät Stadt Lemberg Schöppen-Herr gleichfalls Abgesandter.

Stephanus. z Sarnowa Sarnowsky, der  
Landcicischen Woywodſchafft Lande Cammer/ Herr der Crone/ Ritterschafft Marschalck. Mit eigner Hand unterschrieben.

Chrysostomus Olbowksi/ Warsabischer  
Thum-Herr/ Ihrer Königl: Majest: Secretarius.

Nach Verlesung derselben Diplomaten in öffentlichem Conses  
Ihrer Königl: Majest: und aller Senatoren und Stände des  
Königreichs Pohlen und Groß-Herzogthums Litauen/ hat  
Ihrer Königl: Majest: auf dem Königl: Thron sitzende/ seine Ab-  
dankungs-Rede angefangen; aber wie dieselbe von einer solchen  
wichtigen Sache/ als die in der Krohn Pohlen niemahlen gehörct/  
und voller Traurigkeit gewesen ist/ hat Er auch vor Betrübnis und  
Tränen sein Väterliches Herz nicht genugsam aufzudrucken ver-  
mögende solche seine Rede abgekürzet/ und darauf eine andere Ab-  
dankungs-Rede/ welche Er mit fast Götlichem Verstande und  
rechte Väterlichem Herzen verfasset/ zum ewigen Gedächtniß seiner  
Gottesfurcht/Gütigkeit und Liebe gegen Gott und seine Unterthanen  
beschrieben dem Durchleuchtigsten und Hochwürdigsten Vater in  
Christo/ Herrn Andreas Olbowksi/ Bischoffen zu Eulm und Pos-  
mesanien/ des Reichs Unter-Canzler in dem ganzen Consess der  
Durchleuchtigsten Herren Senatoren und Stände des Reichs und

Ducatus Lithuaniae legendam tradidit, qui eandem mixtis singultibus & fletibus tandem quoque legit. Sermo autem proprio Serenissimae Regiae Majestatis ore dictus horum verborum fuit:

**U**ltimum horæ jam elabentis urget momentum ut Paterni amoris debitum post ducentos octuaginta annos pro pupilla Domo mea tandem Reipublicæ huic exsolvam, coronamq; quam nihil in humanis habetur pretiosius, æstate jam provectâ gravior, Comitiis & expeditionibus attritus, adversisq; fortunæ calamitatibus per viginti annos fractus Rex & Pater vester, vestras in manus deponam. Superstes igitur funeris Regiae Majest. Meæ, mortuus autem Seculo huic pro pulchro hoc solio Sepulchrum, & pro Regali Globo, Glebam terræ eligo, eamq; in dulcissimæ matris ac communis Patriæ nostræ sinu, intra Cineres Antecessorum meorum, mibi reservo; ut quemadmodum me primum in castris & præliis, ac ultimum ex clade & in fuga pro defensione vestrum vidistis; ita primum me, ob amorem & incolumitatem vestram humana omnia postponentem Majestatemq; Regiam arbitrio vestro reddentem in annalibus vestris numeretis. Amor vester & libera eligentium Vota ad hunc Majestatis Thronum me evexerunt: Amor vicissim meus erga Vos ultimum me utriusque Prosapiæ hæredem ex eo liberè dimittit. Monarchæ, Antecessores Regno se abdicaturi. Diadema Regium filiis vel Fratribus vel Consangvineis cedere soliti: Ego verò dilectissimæ Matri & Reipublicæ, cuius Pater & Filius sum, illud reddo. Amore Patriæ ex Duce gregarius, ex Imperante Parens, ex Re-

ge Con-

Groß-Herzogthums Litauen zu lesen überreicht / welcher dieselbe auch mit Weinen und Klagen endlich gelesen hat. Die Rede aber/ welche Ihre Königliche Majestät mit eigenem Munde gesprochen/ ist mit diesen Worten gewiesen :

**E**s nöhtiget mich nunmehr die letzte Minut dieser aufzlauffenden Zeit und Stund / daß ich diesem Königreich die Schuld der durch zw. yhundert und achzig Jahr meinem Vaterlosen Hause erwiesenen Väterlichen Liebe / bezahle / und die Krohne / außer welcher nichts in dieser Welt höher geschähet wird / in meinem hohen Alter / und durch die vielfältige Reichs- Tage und Feldzüge abgemattet / wie auch ganher zwanzig Jahr über / durch viele Be schwerlichkeiten fast verzehret / Ich als Euer König und Vater in Eure eigens Hände übergebe. In dem Ich also noch im Leben bin / und von meinem Königlichen Throne antzo absterben wil / so thue Ich mir / wann Ich dermaleins auch dieser Welt absterben werde vor diesen herrlichen Thron den Sarck / und an statt des Königlichen Apfels eine Hand voll Erde erwehlen / und wil dieselbe in dem Schöß unserer süßesten Mutter und allgemeinen Vaterlandes unter den Begräbnissen meiner Vorfahren Mit vorbehalten ; Auf daß gleich wie Ihr Mich den Ersten in den Feldlängern und Treffen / und den Letzten in den Niederlagen und Flucht zu Eurer Beschirmung geschen habet ; Also ihr auch Mich umb Eurer Liebe und Wohlfaht willen alles Weltliche verrichtende / auch die Königl. Majest. zu eurer freyen Kühr überantwortenden in euren Gedenk-Büchern den ersten zehn mögee. Aus Liebe gegen Mich und durch freye Wahl habt Ihr Mich auf diesen Königlichen Thron erhoben . Auf Liebe gegen Euch und auf freyem Willen thue Ich als der letzte Erbe zweyer Lünen denselben abtreten. Meine Vorfahren / die Könige / wann Sie der Krohne abdanken wollen / haben Sie dieselbe Ihren Söhnen oder Brüdern oder Bluts Verwandten abgetreten ; Ich aber thue sie meiner liebsten Mutter der Republique , derselben Vater und Sohn Ich bin / überantworten. Auf Liebe gegen das Vaterland werde Ich auf einem Heer-Führer ein gemeiner Soldat / auf einem gebietenden Herrn ein Dienter / auf einem Könige ein Mit-Bürger/

ge Concivis sio, ut ætare validiori & Reipublicæ magis proficuo-  
locum cedam; quo eligendo ut D E U S Optimus Maximus Vo-  
bis benedicere velit in solitudine mea semper Majestatem ejus  
sanctissimam implorabo. Gratias igitur Vobis jamjam pro  
omni amore, Officio, pietate, consiliis, tutela, & redditibus ago.  
Si verò ex rationibus Status & Fatorum placere cuiquam non li-  
cuit, condonet quæso, & Ego omnibus omnia reciprocè condo-  
no. Sic tandem ultimum Vale omnibus dico, atque pectori  
meo Vos imprimò, quo dulcissima Vestrum memoria quo ad vi-  
xero manebit. Benedictionem insuper paternam omnibus &  
singulis impertior; & si locorum distantia corpus à communī  
Matre divulserit, animum certè nunquam ab eadem divellet, in  
cujus sinum corpus hoc in cineres olim resolutum deponi desi-  
dero. Et cum labilis memoria ac luctus in lacrumas effusus  
plura effari non sinat, uberiora amoris & candoris mei argu-  
menta ex charta præsenti, quam ad legendum trado, intelli-  
getis.

**O** Ratio igitur in Scriptis à Sac. Reg. Majestate pro Abdicatio-  
ne suâ supra memorato Illustrissimo & Reverendissimo in  
Christo Patri Domino Andreæ Olszowski, Episcopo Culmensi &  
Pomesaniæ Regniq; Poloniæ Vice-Cancellario publicè coram  
Illustrissimis Senatoribus & Ordinibus Regni Poloniæ & Magni  
**D.** Lith. legenda tradita sequenti Verborum serie fuit:

**T**Ampridem hoc meum, ob bonum publicum valetudinisq; ac:  
**J**conscientiæ meæ rationes, constans propositum est, coronam  
hanc Capiti meo impositam, & à tot seculis per Antecessores meos

possessam

Damit Ich die Stelle einem jüngern und der Republique nützlicherne Personn überlassen möge; Zu dessen Wahl/ daß der Allerhöchste Gott Euch seinen Segen verleihen wolle/ wil Ich in meiner Einsamkeit allezeit seine allerheilteste Majestät anrufen. Ich bedanke mich demnach gegen Euch aniso vor alle Liebe/ Dienst/ Verehrung/ Rathschläge/ Vertheidigung und Verpflegung. So aber auf Stats-Ursachen oder Göttlicher Verhängniß/ Ich jemand nicht ein Gnügen thun können/ wolle er es verzeißen/ dagegenst ich jederman hinwiederumb alles verzeihe. Und also nehme Ich hiermit von Euch allen meinen letzten Abscheid/ und drücke Euch fest in mein Herz/auf welchem Ewer Holdseeligste Gedächtniß/ so lange ich leben werde/ niemahlen entfallen sol. Ich schütte hierneben über Euch alle und einen jeglichen insonderheit meinen Väterlichen Seegen auf; Und da schon mein Leib durch Abgelegenheit der Dertter/ von Unser germeinen Mutter solte entfernet werden/ so wird doch warlich solche niemahlen das Gemüth von derselben entfernen/in derer Schoß daß mein dermahlens in Asche verkehrter Leib möge eingesencket werden/ Ich sehnlichsten verlange. Und weil mein entfallendes Gedächtniß/ und bis in die Thränen sich ergießende Traurigkeit/ein mehrers zu reden nicht zuläßit/ so werdet Ihr die übrigen Bezeugungen meiner Liebe und Trewe gegenst Euch auf gegenwärtiger Schrift/ die ich zu lesen übergeben zu vernehmen haben.

**D**ie Rede demnach/ welche von Ihr. Kdn. Majest. zu seiner Abdankung geschrieben/dem vorgemildten Durchleuchtigsten und Hochwürdigsten Vater in Christo/ Herrn Andrea Olhowst/ Bischof offen zu Culm und Pomesanien/ wie auch des Königreichs Polen Unter-Canzler/ öffentlich vor den Durchleuchtigsten Senatoren und Ständen der Erone Polen und des Groß-Herzogthums Littauen/ zu lesen übergeben worden/ ist folgender Worte gewesen:

**E**s ist mein schon längst beständiger Vorsatz/ so wol umb des gemeinen Nutzes/ als meiner Gesundheit und Gewissens Ursachen halber diese Kron/ welche mir auf mein Haupt gesetzt/ und vor viel hundert Jahren von meinen Vorfahren besessen worden/ durch

possessam, solenni Abdicatione hâc, in manus & liberam disposi-  
tionem Vestram restituere. A primâ declaratione meâ, quam  
Anno 1661. in ipsis Comitiis Regni Generalibus amor dictave-  
rat, semper penes me stetit sententia, mei esse muneris Reipu-  
blicæ vel invitè consulere, ut infortunia, quibus inopinatum In-  
terregnum ex ipsis fundamentis eam movere & conturbare  
posset, me superstite averterentur. Simile ergò tempus, quale  
præsens est, exspectavi, quando Respublica à confœderatione  
militari, motu intestino, & bello Moscovitico quieta redditæ,  
commodè ac citra omnem distractionem sibi consulere liberæq;  
Electioni vacare posset. Dicit me verò ad hanc Abdicationem  
primò cura Salutis æternæ, quam sicuti quilibet contemptu ter-  
renorum sibi in thesaurum quererere tenetur, ita difficilius Mihi  
super throno consistenti parare licitum nisi depositione Regimi-  
nis me submittens & sublimis fortunæ strepitu subducens reli-  
quum vitæ meæ mihi & animæ meæ impendam. At non minus  
ad hoc etiam me impellit amor versus Patriam & Vosmet ipsos,  
quem tam gravi & in consueto modo contestari aveo, quo sum-  
mos amores omnes excedat. Sentio & me ætate & valetudine  
declivi, laboribusq; castrensis & consultationibus frequentis-  
simis fractum esse, quod vires meæ, curis regnandi haud suffi-  
cient, eosque ut & bonum publicum inde non parum detrimenti  
capere posset. Malo itaque memetipsum exinanire, ut ad pu-  
blica commoda Vestra annis & viribus validiori aditum succe-  
dendi præbeam, dum mihi coadjutorem eligere & adoptare no-  
luistis. Video adhæc quod felicitas & intentio mea sinistris in-  
terpretationibus suspicionibusq; coactæ cujusdam Electionis o-

neratæ,

feierliche Abdankung in Eure Hände und freywillige Disposition wieder zu überantworten. Vonder Zeit meiner ersten Erklärung/ welche Ich aus Liebe im Jahr Chrlstii 1661. auff dem allgemeinen Reichs-Tage gethan/ bin Ich allzeit bey der Meinung verblieben/ daß es mir oblege auch ungern der Republik; Bestes zu ratthen/auff daß selbige alles Unglück/ damit einiges unvorhofftes Interregnum dieselbe aus ihrem Grunde und Sitz aufzheben oder turbiren könnte/ bey meinem Leben ablehnen möchte. Ich habe demnach eine gleiche Zeit/ wie die gegenwärtige ist/ abgewartet/ in dem die Republik; von der Krieges Conföderation, inwendiger Unruhe/ und Moskowitzischem Kriege zur Ruhe kommende/ mit Bequemlichkeit und sonder aller Distraction sich am besten helfen und der freyen Wahl obliegen könnte. Es nötigt mich aber zu dieser Abdankung ersichtlich die Sorge falt der ewigen Seeligkeit/ welche wie ein jedweder mit Verachtung alles Zeitlichen/ sich zu einem Schatz suchen sol/ also habe ich auff dem Königl. Thron verbleibende/ dieselbige so viel schwerer mir zu wege bringen mögen/ wo Ich nicht mit Ablegung der Regierung mich erniedrigende/ und von der Unruhe der hohen Ehre mich entziehende/ das übrige meines Lebens mir und meiner Seele zum besten anwenden thäte. Aber nicht weniger/so hat mich hierzu auch angestrieben die Liebe gegen das Vaterland und Euch selber/ welche Ich mit einer so schweren und ungewöhnlichen Weise zu bezeugen/ Verlangen trage/ damit dieselbe auch die allergrößte Liebe übertrifffen möchte. Ich empfinde bey mir/ daß meine Jahre und Leibes-Gesundheit abnehmen/ auch durch stätige Feld-Züge und Nachschläge Ich abgemattet sey/ und meine Kräfte zu den Regierungs-Sorgen gar unvermögend seind/ auch so gar daß das gemeine Beste dadurch nicht wenig Schaden leiden könnte. Ich will demnach lieber mich selber erniedrigen/ damit ich zu Euren Gemeinen Trommen einem andern/ der an Jahren und Kräften stärker ist/ den Zutritt an meine Stelle zu succediren überlassen möge/ weil Ihr Mir keinen Mittel-Helfer nicht erwählen noch annehmen wollen. Ich sehe hierneben daß meine Glückseeligkeit und gute Meinung übel aufgedeutet und in Argwohn gezogen wird/ als wann Ich eine gezwungene Wahl einföhren.

neratæ, nullo alio modo justificari possint, nec Respublica opiniōne hac turbata aliter tranquilla fieri præter documentum hoc amoris mei; dum quivis conspicit liberam Reipublicæ manere Electionem, frustraq; hactenus timentes quasi coronam capti peregrino imponere yellem, metu me solvere, eamq; ipsam jamjam deponere. Plus igitur apud me in hoc operatur ratio publicæ quietis & amoris erga Vos, quam otii & commodi mei, quæ quām moderatè fero abundanter Actus hodiernus docet, quo omne quod mortalibus charissimum præ amore Reipublicæ posthabeo. Protestor coram D E O quod per hanc Abdicationem nullum præjudicium libertatibus vestris nec facio nec intendo, quinimò persuasum mihi omnino habeo, quod per patens hoc Interregnum viam augendarum earundem sim paratus. Quod ergo felix faustumq; sit Reipublicæ, mihiq; coram DEO meritorium & apud omnes populos gloriosum, jam jam matura præmissâ deliberatione, sanus mente & corpore liberè nec coactus Coronam & Sceptrum, Dominationem, Regimen ac Regnum, ita prout mihi in Electione delatum & in coronatione confirmatum est, cum omnibus & singulis Regalibus atque Juribus, Regibus, Poloniæ & Magni Ducatūs Lith. ab antiquo competentibus, nihil mihi, nec cuiquam alii, ex his reservans, in manus Senatūs, Ordinis Equestris, cunctorumq; Statuum utriusque Gentis abdico, reddo, restituo, omniq; meliori modo & formâ resigno, omnesq; Ordines & quemvis in specie juramento fidelitatis, vel quovis alio mihi præstito solvo, & ab omni subjectione, Obligatione, Subditomagio, Vasallagio emitto & absolvō. Similiter & Serenissimos Principes Brandenburgensem ac Curlandensem ab Homagio & reliquis Obligationibus pro meo interesse tantum, liberos pronuntio. Et hæc non solum vivâ hac

meâ

einführen wolte/ durch welche falsche gefasste Meinung die Republikq  
vergestalt verunruhiget ist/ daß sie auch nicht anders beruhiget wero  
den kan/ als durch diese Bezeugung meiner Liebe/ in dem jederman  
sichet/ daß der Republik/ die freye Wahl verbleibet/ und Ich dieselo  
ben/ welche sich bishero vergeblich besorget/ als daß Ich die Erone eto  
nem frembden Haupto aufzsezzen wolte/ furchtlos mache/ und dieselo  
bige Erone gegenwärtig selbst ablege. Es wircket demnach mehr  
in diesem bey Mir die Sorgfältigkeit der allgemeinen Ruhe und Liebe  
gegenst Euch/ als meiner eigenen Ruhe und Nutzens/ welche wie  
mässiglich Ich ertrage/ bezeuget der heutige Actus überflüssig/ in  
dem Ich dasselbe/ was die Menschen vor das Allerliebste halten/ Ich  
aus Liebe gegenst das Reich hindan seze. Ich bezeuge es mit Gott/  
dass Ich durch diese Abdankung Euren Freyheiten kein Präjudicium  
mache/ noch zu machen ein Abschen habe/ sondern vielmehr der gänzli  
chen Meinung bin/ daß dieselbige durch gegenwärtiges Interregnum  
zu vermehren den Weg bereiten werde. Welches nun dem Reiche wol  
und glückselig seyn und gedeyn/ und Mir bey Gott zum Verdienst  
und bey allen Völkern zur Ehre gereichen möge/ so thue Ich gegen  
wärtig mit vorgehaltener reissen Erwegung/ gesunden Verstandes  
und Leibes/freywillig und ungezwungen die Erone und Scepter/die  
Herrschaft/ Regierung und Reich/ so wie Mir dieselbe in der Wahl  
gegeben/ und in der Erönnung bekräftigt seind/ mit allen und jeden  
Regalien und Rechten den Königen zu Pohlen und Groß-Hirzog  
thumis Littauen von Uhralters Zugehörenden/ nichts Mir noch jes  
mand anders hie von vorbehaltende/ in die Hände des Senats, der Rüts  
terschafft und aller Stände beyderseits Völker abdanken/ überge  
ben/ zustellen/ und auff die beste Weise und Form abtreten/ und alle  
Stände und einen jedweden insonderheit von dem Eyde der Tres  
we/ oder welcherley von ihm Mir geleistet ist/ entbinden/ und von al  
ler Unterthänigkeit/ Verbindung/ Untersassen/ und Lehren Pflicht  
frey sprechen und absolviren. Dergleichen die Allerdurchleuchtigste  
Fürsten zu Brandenburg und Curland/ thue Ich auch von der Hul  
digung und andern Verpflichtungen/ so weit dieselbe Mich betrifft/  
frey sprechen. Und dieses thue Ich nicht allein mit meiner lebendigen

meā voce, sed Diplomate solenni in manus Rēpublicæ dato,  
confirmo & ratifico; nec non Diploma Electionis meæ de Anno  
Millesimo, Sexcentesimo, quadragesimo Octavo authenticum &  
Originale reddo, restituo, cassio & annihilo. Illustrissimo & Re-  
verendissimo in Christo Patri & Domino Archi- Episcopo A&tū  
hoc meo restituo liberrimam facultatem declarandi Interre-  
gnū, totiq; Rēpubl. ad liberrimam novi Regis Electionem pro-  
cedendi, eundemq; eligendi & coronandi. Et insimul declaro  
me etiam & promitto, quod non solum Electionem novi Princi-  
pis nullo modo impediturus, verum & ad confutationem eo-  
rum, qui quasi cum quopiam de Regno transegisset, sparse-  
runt, nullum Candidatum Vobis propositurus, vel commenda-  
turus sim, imò & in propriâ meâ personâ ab Actibus Convocati-  
onis & Electionis recessurus. Ex conscientia præterea teneor  
præcavere & obtestari, ne quenquam invidia hujus consilii one-  
retis. Omnes Principes Exteri me rogarunt & ad hoc usque  
momentum instantissimè rogan, ut consilium hoc mutem: Civi-  
bus verò hoc cum gratâ recordatione amoris eorum erga me te-  
stimoniū dare teneor, quod ex iis nullus repertus, qui Abdica-  
tionem hanc laudare multò minus consulere voluerit; Unde eam  
divinæ Providentiae Opus & meæ vocationis necessitatem esse  
colligo, dum mihi eam ex animo nec totius mundi improbatio  
evellere potuerit. Et quemadmodum in toto hoc Actu nullus  
de amore meo erga Rēpublicam dubius esse potest, ita recipro-  
cè amori vestro confido, quod pro sustentatione Statui meo &  
honori Rēpublicæ condigna à me felictos & à supra memorata  
Abdicatione ejusdemq; Publicatione exceptos redditus, hoc est,  
totam Oeconomiam Mariæburgensem, Centum Millia proven-

tuum,,

Stimme/ sondern auch mit dieser feyerlichen Schrifte/ welche Ich  
in die Hände der Republiq; überreiche/ bekräftigen und bestätigen;  
Wie ich dann auch das Diploma Meiner Wahl von Anno sechss  
zehn hundert acht und vierzig/ wie es an sich selber und in seinem  
Original ist/ wieder übergebe/ überantworde/ casire und aufhebe.  
Dem Durchleuchtigsten und Hochwürdigsten Vater in Christo  
und Herrn Erz-Bischofe übergebe Ich mit gegenwärtigem Actu die  
freie Macht das Interregnum anzukündigen/ und der ganzen Re-  
publiq; zu der freyen Wahl eines neuen Königes zu schreiten/ ihn  
zu erwählen/ und zu krönen. Hierneben erkläre Ich mich auch und  
belobe/ daß Ich nicht allein die Wahl des neuen Königes auff leis-  
terley Weise verhindern/ sondern auch zur Überweisung derselbi-  
gen/ welche da außgesprengt/ als wann ich mit jemand des Reiches  
wegen mich sollte verglichen haben/ Ich keinen Candidatum Euch  
vorschlagen oder commendiren, sondern auch in meiner eigenen Per-  
son Mich so wol von der Convocation als Election absondern wi.  
Über das bin ich aber in meinem Gewissen auch verbunden zu verhü-  
ten und zu bitten/ daß Ihr doch auff niemand einen Hass werffen  
wollet/ als der Mir diesen Rath solte gegeben haben. Alle Außländi-  
sche Fürsten haben Mich gebeten/ und bitten Mich noch bis auff die-  
ses Augenblick inständiglich/ daß ich meinen Rath ändern möge:  
Meinen Bürgern aber muß ich dieses Gezeugniß mit angenehmer  
Eingedenkung Ihrer Liebe gegenst Mich geben/ daß unter ihnen nie-  
mand gefunden/ welcher diese Abdankung hätte loben/ vielweniger  
rathen wollten; Wannenhero Ich schliesse/ daß es ein Werk der Götte-  
lichen Vorsehung/ und die Nothwendigkeit Meines Berufes seyn  
in dem Mir dieselbe der ganzen Welt Tadelung auf meinem Gemü-  
the nicht bringen können. Und gleich wie in diesem ganzen Actu  
niemand an meiner Liebe gegenst das Reich einzigen Zweifel tragen  
kan/ also vertraue Ich auch hinweder Ewer Liebe/ daß ihr zum Auf-  
enthalt meinem Stande und der Republiq; Ehren gemeh/ die von  
Mir verlassene/ und von der obgemeldten Abdankung und derselben  
Verlaubahrung aufgenommene Einkünfte/das ist/ die ganze Was-  
rienburgische Oeconomi, hundert tausend Floren von den Einkünf-

nibus & machinationibus prævenire, limites tueri, ac internam pacem & unionem introducere valeatis.

**R**ecitata ab Illustrissimo & Reverendissimo prænominato Dominio Vice-Cancellario Regni Sac. Reg. Majestatis Oratione hac in Scriptis porrecta, Illustrissimus & Reverendissimus Dominus Nicolaus Prazmowski, Dei & Apostolicæ Sedis gratia Archi-Episcopus Gnesnensis, Legatus natus Regni Poloniæ, Primas Primusq; Princeps nomine universi Senatus præ dolore & luctu Sedes suas deserentis & toto tempore habitæ Orationis stantis, sequentia pro gratiarum actione dixit, dictisq; cum universo Senatu ad pedes Sac. Reg. Majestatis cum fletibus & suspiriis se provolvit; Verba autem hujus tenoris fuerunt:

**E**t quando per omnia retrò Secula tam admiratione dignum & triste Orbi terrarum divina Omnipotentia prodigium exhibuit quale hodiernum, ad quod respicientem quemvis obstupescere oportet, dum Sac. Reg. Majestatem illud quod excellētissimum & maximum semper ambitio humana æstimavit, hodiè liberè deponentem video, hoc est, Regnum & Dominationem? Portentum hoc, ut ita dicam, notabile in homine vitam adhuc agente, quis sine admiratione intueri potest, dum Aureum-hoc Pomum, quod à principio Mundi ambitio humana in terris inse-  
data, cura & labore acquisitum è manibus tuis Rex Serenissime dimittis, ut alii Te aspiciente illud insequantur. Deseris propriam Patriam, quæ sicut aliquando Sac. Reg. Majestatem Tuam Infantulam ex Cunis sublevavit, ita ad altum sovit, & Virum su-

lichen Faktionen und lissigen Anschlägen vorkommen / die Grenzen beschirmen / und den inwendigen Frieden und Einigkeit einführen könnet.

Nach dem von dem vorgemeldten Durchleuchtigsten und Hochwürdigsten der Erone Herrn Unter-Canzler Ihrer Königl. Majest. in Schriften übergebene Oration verlesen gewesen / hat der Durchleuchtigste und Hochwürdigste Herr Nicolaus Praemonst. von Gottes und des Apostolischen Stuls Gnaden Erz-Bischoff zu Osnaten/ gebohrner Legatus Primas und höchster Fürst des Königreichs Polen/ im Namen des ganzen Senats, welcher auf Betribniß und Weis mit Ihre Sitze verlassen / und die ganze währende Zeit der gehaltenen Rede stehend verblieben / diese nachfolgende Rede zur Danksgung gehalten / und nach vollendetet Rede neben dem ganzen Senat, zu den Füssen Ihrer Königl. Majest. mit Weinen und Seufzen sich niedergeleget; Die Worte selbiger Rede sind folgendes Lautes gewesen:

Und wann hat Gott der Allmächtige von Anfang der Welt her/ solch ein gar wundersahmes und trauriges Wunderwerk den Menschen vorgestellet/ wie das heutige ist/ welches ein jedweder anschauende / darüber erstarren muß / in dem Ich Ihre Königl. Majest. dasselbe/ welches der Menschliche Ehrgeiz vor das Vortrefflichste und Größte schähet/freywillig heute niederlegen sehe / Ich sage/das Königreich und die Herrschaft? Dieses Wunderzeichen/ daß Ich so reden mag / welches an einem Menschen/ der noch im Leben/ wol zu merken ist / wer kan es sonder Bewunderung anschauen/ in dem Ihr Allerdurchleuchtigster König den güldenen Apfels/ welchem von Anfang der Welt der Menschliche Ehr-Geist allhie auff Erden nachgetrachtet hat/ und Ihr durch Mühe und Arbeit überkommen habet/ auf Euren Händen fahren lasset/ und zuschawet/wie andere nach demselben in Euer Gegenwart streben? Ihr verlasset Euer eigenes Vaterland / welches / wie es Euer Königl. Majest. in der zarten Kindheit auf der Wiegen aufsgehaben/ also auch bis zu den erwachsenen Jahren erhalten / und in dem Männlichen Alter auff den Königl.

Thron.

per Paterno & Fraterno Throno liberis Votis ultrð posuit. Valedicis Senatui isti, quem dextera Tua plantavit, nam nullum hic locum video, in quo Serenissime Rex Creaturas Tuas non constitueris; Neminem reperio quem Gratia Tua non ornaveris. Valedicis tandem inclyto huic Ordini Equestri maximo & fortissimo Regni hujus Propugnaculo tot immortalis famæ per manus suas obtenta trophya numeranti, quot victorias ab hostibus Tuis & Patriæ Tuæ reportasti. Et effet hic campus recensendi incomparabiles & innumerabiles defatigations & labores, quos pro patria hac per viginti annos regiminis tui Rex Serenissime promptè subiisti, & numerandi exempla benignissimæ & verè Paternæ Dominationis Sac. Reg. Majestatis Tuæ, nisi animi dolor loqui impediret: Sed Gratiaæ hæ æternæ reminiscientiæ erunt, & debita gratitudo easdem compensabit, ubi celebrandi eas emortua lingua non suffecerit. Nihil præterea superest quam Sacram Reg. Majestatem Tuam supplicibus precibus exorare, ut defectus hos nostros innata gratia Tua operire, errataq; nostra, quæ inconsideratè à Nobis commissa sunt, ac sèpissimè Gratiam hanc Sac. Reg. Majestatis Tuæ offenderunt, ex incomparabili Clementiæ Tuæ condonare digneris. Et quamvis spontè Dominum Te subditis Tuis renuncias, hoc Te Nobis Patrem, & Nos ad finem usque vitæ Filios Sac. Reg. Majestatis Tuæ spondes. DIXI.

**E**nī vero, sicuti Vinculum arctissimè constrictum tandemq; dissolutum plicaturas & vestigia ligamenti ab utraque retinet parte, Ita Vinculum Amoris, quo animi & pectora Sac. Reg. Majestatis & Reip. colligata fuere, per tristem hunc Abdicationis

& Diffo-

Thron des Vaters und Bruders durch freye Wahl gesetzet hat.  
Ihr nehmte Abscheid von dem Senat welchen Ewer rechte Hand ges-  
pfanzet hat: Denn Ich siehe allhie keinen Ort/ an welchem Ihr/  
Allerdurchleuchtigster König / Eure Begnadigte nicht hingestellt  
habt; Ich finde keinen nicht / welchen Ihr mit Ewer Gnade nicht  
verehret habt. Ihr danket auch entlich ab der Lobwürdigen Rita-  
terschaft/ als der grössten und stärksten Vor Wehre dieses Ko-  
nigreichs/ welche durch ihre Hände so viel unsterblichen Lobes erhält-  
ene Sieges Zeichen zählet/ so viel Siege Ihr von Ewren und Ewers  
Vaterlandes Feinden erhalten habet. Und so wäre allhie eben das  
Ort die unvergleichliche und unzählbare Arbeit- und Mühewaltung  
gen/ welche Ihr / Allerdurchleuchtigster König die zwanzig Jahr  
Eurer Regierung über/ vor das Vaterland williglich auff Euch ge-  
nommen habt/ herzusagen/ und die Exempel der würdigen und rechte  
Väterlichen Regierung Eurer Königl. Majest. zu erzählen/ wann  
nicht die Traurigkeit des Gemüthes zu reden verhinderte. Aber  
diese Begnadigungen werden in ewigem Gedächtniß schweben/ und  
die gebührende Dankbarkeit wird dieselbige vergelten/ da die erstora-  
bene Junge dieselbige zu rühmen nicht genugsam seyn solte. Es ist  
demnach nichts mehr übrig/ als daß Wir Ewer Königl. Majest.  
Unterthänigst erbitten / daß Ihr unsre Mängel mit Eurer anges-  
bohrnen Gnade bedecken / und unsre Fehler/ welche da aus Unbe-  
achtsamkeit von Uns begangen sind/ und Ihrer Königl. Majest.  
Gnade vielfältig beleidigt haben / aus Eurer unvergleichlichen  
Gütigkeit vergeben wollet. Ihr kündiget zwar Uns als Euren  
Unterthanen auff Unser Herr zu seyn/ aber damit versprechet Ihr  
Uns/ daß Ihr Unser Vater sein wollet/ und Wir Eure Kinder die  
Zeit unsers Lebens verbleiben werden. Und hiemit habe ich meine Re-  
de geendigte.

Aber gleich wie ein Band/ welcher ganz eng zusammen gezogen/  
und nachmahlen auffgelöst worden/ von beyden Seyten Falten und  
Knochen Zeichen der Bindung behält; Also auch das Band der Liebe/  
mit welchem die Gemüther und Herzen Ihr. Königl. Majest. und  
der Republik verbunden gewesen/ hat durch diese Abdankung und

Dissolutionis Actum indicia mæroris & luctus utriusque Parti impressa reliquit. Non enim soli Senatores, non solus Ordo Equestris, non sola Respubl. sed & ipsa Sac. Reg. Majestas contra omnes adversitates aliás durior adamante, fortior ferro, in acerbas resoluta lacrymas. Lacrymæ hæ sermonem Sac. Reg. Majestati repressere ut nec affectum suum erga Rempubl. satis explicare, nec amori Reipubl. erga se sufficienter respondere valuerit. Vices igitur Sac. Reg. Majestatis suscepit Illustrissimus & Reverendissimus supra memoratus Dominus Vice-Cancellarius Regni, non Generositate major, nec Amore erga Sac. Reg. Maj. minor, sed par Officio, par Pietate, & Promptitudine omnium primus. Hicce Oratione, Genio Sac. Reg. Majestatis congrua, Menti condigna, Affectui simili, Senatores & Ordinem Equestrem Regni & Magn. Duc. Lith. allocutus, omnes hæ fitantes detinuit utrum Sac. Reg. Majestas iis valediceret an invitaret. Et verè invitavit, ut sicut hactenus corporibus præsentibus, ita porrò animis Memoriam Amoris Sac. Reg. Majestatis recolarent, ac mutuum identidem præstarent. Suavitas autem Verborum hocce cum pondere fuit:

Jam ergo Rex Serenissimus, Dominus Clementissimus ex maximis & Illustrissimis prosapijs oriundus terribilis famæ & amplissimæ potentiaz Regni Monarcha, (triste dictu!) hodiernâ die, hâc horâ, hocce momento regnavit; & modo diudum concepta finemq; suum anhelantia vota, expetita à Respubl. missione implet, ac de Orbe hoc Polono à Serenissimis Antecessoribus sibi hæreditario, nec non de gloria, Victoriis ac triumphis suis de-

cedit.

Entbindung die Zeichen der Traueligkeit und Leidet bey beyden  
Theilen nachgelassen. Denn nicht allein die Senatorn, nicht allein  
die Ritterschafft nicht allein die Republiq; sondern auch Ihr. Königl.  
Majest. selbst/ welche sonst in allen Widerwärtigkeiten härter als  
ein Diamant und fester dann Eisen gewesen/ haben die bittern Zäh-  
ren fliessen lassen. Diese Zehren haben Ihr. Königl. Majest. gewehret/  
dass Er nicht vermocht zu reden/ und sein mit Liebe zugethane Herz  
gegenst die Republiq; gnugsam auszudrucken/ noch der Liebe der  
Republiq; gegenst Sich zur Gnüge zu antworten. Es hat demnach  
an stat Ihr. Königl. Majest. geantwortet der Erleuchtigste und Hoch-  
würdigste vorgenanter Herr Eron Unter-Canzler / nicht dass Er vor  
die andern an Herzhaftigkeit grösser/ oder an Liebe gegenst Ihrer  
Königl. Majest. weniger/ sondern weil ihm solches Ambts- und Chro-  
erbietigkeit wegen gebührete/ und an Willfertigkeit der Erste unter  
allen gewesen. Dieser hat die Herren Senatorn und Ritterschafft  
der Erone und Groß-Herzogthums Littauen mit einer solchen Ora-  
tion angeredet welche mit dem Gemüthe Ihr. Königl. Majest. über-  
ein/ dem Sunne gleich/ und dem Herzen ähnlich gewesen/ und alles  
samt im Zweifel gehalten/ ob Ihre Königl. Majest. ihnen abdan-  
ckete/ oder Sie zu Sich einladete. Und so hat Er Sie warlich einge-  
laden/ dass wie Sie bisher mit Gegenwart Ihrer Leiber/ also ferner in  
ihren Herzen der Liebe Ihrer Königl. Maj. eingedenck seyn/ und Ihre  
Gegen-Liebe hinwiederumb immerdar bezeigen möchten die Unmög-  
lichkeit aber und Nachdruck der Worte/ ist dieser gewesen:

**A**llieho demnach hat der Allerdurchleuchtigster König/ mein Aller-  
gnädigster Herr/ von den Allergrößtesten und Durchleuchtigsten  
Häusern entsprossen/ und des bis zum Schrecken berümbtesten und  
an Macht Herrlichsten Königreiches Monarch/ (welches er aurig zu  
sagen) an dem heutigen Tage/ in gegenwärtiger Stunde / in diesem  
Augenblick geregieret/ und jetzt erfällt er das längst gefassete/ und  
das Ende erwünschende begehren/ und danket nunmehr ab von dem  
Königreich Pohlen/ welches Er von seinen Vorfahren zum Erbtheil  
überkommen / und verlässt alle seine Ehre/ Siege und Triumphse.

cedit. Quam maximē post DEUM Patriæ & Filiis ejus æternā  
memoria dignis Verbis Legatum reliquit: *Sine me, per me tamen  
fruantur.* Depositū Sac. Reg. Majestas de capite Coronam, quam  
gravem & onerosam valde diversis & variantibus casibus recta  
semper Cervice portavit. Reddedit manibus suis Sceptrum Re  
gni sibi concreditum, quo tempestates, & turbines Patriæ seda  
vit, ac naufragia non unā vice avertit. Reliquit globum rotun  
dum, sub quo laboriosus hic Atlas per annos viginti non succu  
buit, brachia non remisit; nec abjecit, sed ex manibus suis in ma  
nus Vestras aureum & Regium hoc Pomum depositū cum voto:  
*Detur Dignissimo.* Audaci conatu Sac. Reg. Majestas hodiē ad ul  
timū istum terminū Regi & pauperibus communib[us] æqua  
lēm proſilit, ubi Civis unus omnes sponte æquat, transiens de  
Corona Regia in oras finesq[ue] privati. Subducit ex sacro Thro  
no hoc præsentiam suam, & nihilominus tamen relinquit non  
ſolum hoc in loco ſed magis in Heroicis Polonorum animis me  
moriam Regis. Relinquit ducentorum annorum verè incom  
parabilium meritorum innumerum numerum, quibus citra dubiu  
m præſens & perennis apud Vos manebit. Decet Sacram Reg.  
Majestatem ultimā resignatione & valedictione usurpare Verba  
hæc, quibus aliquando Magnus Cæſar Subditis suis valedixit,  
dum vitam ſimul & Regimen ſuum finiens: aſſistentes interroga  
vit: Benè ne Rempubliſcam geffi? Et iis inclinatis capitibus ap  
probantibus respondit: Ergo valete & plaudite. Accepit Sac.  
Reg. Majestas ore Senatus & Ordinis Equeſtris competens testi  
monium & laudem Reipubl. benè gestæ. Audivistiſtis Vos ultimæ

vocis.

Nächst Gott thut Er mit ewig-würdigen Worten dem Vaterlande und dessen Söhnen legirende hinterlassen: Ohne Mich durch Mich dennoch mögen Sie es geniessen. Es hat Ihre Königliche Majestät von Ihrem Haupte abgeleget die Crone / welche Er von grosser Last und Bürde in mancherley abwechselnden Zufällen mit gleich empor erhabenem Haupte allezeit getragen. Er hat mit seinen Händen wieder abgegeben den Reichss-Scepter / der Ihm unvertrauet gewesen / und damit Er die Unruhen und Empörungen des Reiches nicht einmahl gestillt und viele Unglücke abgewendet. Er hat die runde Welt-Kugel verlassen / unter welchem dieser Atlas durch ganzer zwanzig Jahr nicht niederg-legen / noch die Arme sinken noch fallen lassen / sondern Er hat auf seinen Händen in ewre Hände den Güldenen und Königlichen Apffel mit diesem Wunsche überantwortet: Er werde dem Allerwürdigsten gegeben. Mit grobmütigster Unterwindung setzt Ihre Königl. Majest. heutiges Tages hinüber bis zu dem letzten Ziel / der so woldem König als den gemeinen armen Leuten / gleich ist / und woselbst ein Bürger allen sich gleich macht / in dem Er von der Königlichen Crone zum eussersten und Ende eines einsamen Mannes übergehet. Er entzahhet von diesem heiligen Throne seine Gegenwart / und nichts desto weniger lässer Er nicht allein an diesem Orte / sondern vielmehr in den Heroischen Gemüthern der Pohlen die Gedächtniß des Königes. Er verlässt hinter sich die unzähliche Zahl der über zwey hundert Jahr gar unvergleichlichen Verdienste / vermittelst welchen Er sonder Zweifel immerwährende gegenwärtig bey Euch verbleiben wird. Es mag Ihre Königl. Majest. billig bey dieser letzten Abdankung und Valet sich der Worte gebrauchen / mit welchen vormahls ein grosser Kaiser von seinen Unterthanen Abscheid genommen / in dem Er sein Leben und Regierung endigende / die bey Ihm stunden gefraget: Has be Ich die Regierung wol geführet? Und wie dieselbige mit gesetzten Häuptern solches bejahet / hat Er geantwortet: Derowegen gehabt Euch wol und frolocket. Ihre Königl. Majest. hat aus dem Munde des Senats und Ritterschafft ein gebührendes Gezeugniss und Lob Seines wolgeföhreten Regiments bekommen. Ihr ha-

vocis Oraculo postremum Paternum Valete; Ad quod nihil superest præter hoc ut jamjam in fine Vobis benedicens & lætiora tempora vovens ex intimo Cordis affectu gratius illud Augusti Plaudite addat. Benè ac lætè succedat dulci & pacatæ Sac. Reg. Majestatis Vestrumq; Patriæ. TESSERA sit perpetui & immutabilis affectus gratioſa manus Regia: Hæc manus quā infirmitas gratias & beneficia abundantissimè vobis contulit: Hæc manus quā hostes terruit ac profligavit: Hæc , quā Vos modo ad se convocans pectoriū suo apprimens jungit foedere dextram, spondet ac pollicetur, quod ad privatos etiam lares iē convertens nunquam tamen benevolentiam & amorem suum erga Vos depositura. Semper hanc Rempublicam & quemlibet Vestrum hic præsentium & Domi existentium Paterno affectu manutenere dignabitur: Et quemadmodum Vos hāc vice subjectione, vinculo juramenti & obsequiis Regi debit is jamjam manumisit, ita Vos ultimo ad deosculationem Regiæ manus suæ admittere dignatur. D I X I.

Hinc Amor Senatorum Ordinisq; Equestris erga Sac. Reg. Majestatem maturescere; hinc fructum protrudere cœpit, ita ut quo momento Abdicationem Sac. Reg. Majestatis Vinculum mutui Amoris solvisse, novo nexu constrinxisse videretur. Tām altè Generosis Polonorum Mentibus gratæ Jagellonicæ Domus hæret memoria, ut eam revocare, conservare potius, quām novo etiam Principe electo obliterate studeant. Studio hoc certarunt Poloniæ & Magni Ducatus Lithuaniae Gentes Serenissimo ac Potentissimo Regi ac Domino Suo JOANNI CASIMIRO ultimo Stirpis Jagellonicæ Ramo suum testari affectum. Isto affe-

ctu utra-

het in der leichten gleichsam Götterlichen Antwort das Väterliche Valete;  
das ist/ gehabt Euch wol/ angehöret; Worbey denn nichts mehr  
übrig ist als dieses/ daß Er an hō zu leicht Euch gesegnende und bessere  
Zeiten anwünschinde/ von dem innersten seines Herzen dieses des  
Käysers Augusti noch hinzu thue: Plaudite, das ist/ Frolocket. Es  
müsse Ihr. Königl. Maj. stät und Ewrem süßesten und geruhigem  
Vaterlande wol und fröhlich ergeben. Das Wahrzeichen der stets-  
währenden und unänderlichen Zunigung sei die Königliche Hand:  
Diese Hand/ mit welcher Er Euch umendliche Begnadigungen und  
Wolthaten überflüssiglich erwiesen hat: Diese Hand mit welcher  
Er die Feinde erschrecket und in die Flucht geschlagen hat: Diese/ mit  
welcher Er Euch an hō zu sich beruffende und an seine Brust drückens-  
de/ Sich mit Euch verbindet/ verspricht und zusaget/ daß/ ob Er  
schon in ein einsames Leben sich begeben sollte/ daß Er dennoch seine  
Gutwilligkeit und Liebe gegenst Euch/ nicht hinlegen wil. Er wird  
allezeit geruhien diese Republik; und einen jeglichen von Euch/ so wol  
alhie gegenwärtigen/ als zu Hause seyenden/ mit Väterlicher Zu-  
neigung zu mainteniren: Und gleich wie Er dieses mahl Euch von  
der Unterthänigkeit/ dem Bunde des Eydes und Ewrem Könige  
schuldigem Gehorsam frey lässt/ also lässt Er Euch zulezt zum Kuß  
Seiner Königlichen Hand: Und so viel ist was Ich geredet.

**N**uff dieses hat die Liebe der Herren Senatoren und Ritterschafft  
angefangen gleichsam zeitig zu werden/ und die Frucht aufzuge-  
ben/ dergestalt/ daß/ in welchem Augenblick man gesehen/ daß die Ab-  
dankung Ihrer Königl. M. iest, daß Band der Gegen-Liebe auffgeldet  
sei/ wieder mit einem neuen Knopffen zusammen gezogen hat. So tieff  
ist in den Edelsten Gemüthern der Pohlen die angenehme Gedächta-  
nūß des Jagellonischen Hauses eingewurzelt/ daß sie lieber desselben  
sich erinnern und bey sich behalten/ als mit Erwähnung auch einesnewen  
Königes vergessen wolten. Dannenhero haben so wol die Eins-  
wohner der Crone Pohlen/ als des Groß-Herzogthums Littauen/  
einer vor den andern sich bemühet/ Ihrem Allerdurchleuchtigsten und  
Großmächtigsten Könige und Herrn JOANNI CASIMIRO, als  
dem letzten Zweig des Jagellonischen Stammes/ Ihr geneigtes Herz

Qua utraque Gens in "gratitudinem vicenorum exanimatorum laborum castrorum Sac. Reg. Majestatis futurorum suorum laborum fructus ad Quietem ejusdem Sac. Reg. Majestatis conferre, & sicut ab incunabulis, ita & ad loculum liberaliter eam sustentare nititur. Et ut promptitudo animorum cum Gratitudine toti claresceret Orbi, condigna Statui Sac. Reg. Majestatis à Senatoribus Ordineq; Equestri Regni Poloniæ ac Magni Ducatus Lithuaniae in Scriptis concepta est Provisio annua & perpetua hocce verborum ordine:

**N**os Senatores spirituales & seculares Nuntii Terrestres utriusque Gentis tempore hoc comitaliter congregati, notum testatumq; præsentibus & futuris temporibus facimus, quod humilibus precibus, ardentiissimis persuasionibus omnibusq; modis apud Serenissimum Regem JOANNEM CASIMIRUM, Dominum Nostrum Clementissimum institerimus, ne Thronum Antecessorum suorum Serenissimorum Regum Poloniæ liberis votis nostris electorum desereret, sed ad extrema vitæ tempora nobis regnaret; usque tandem Sac. Reg. Majestas propositi cœpti rationibus in Diplomate expressis inhærens jamjam die hodierna Regnum Poloniæ & Magnum Duc. Lith. cum omnibus eorum Provinciis annexis sponte suâ ad manus & liberum arbitrium totius Reipubl tradit & restituit; Unde nos non adversantes Sententiae Sac. Reg. Majestatis tandem eandem amplexati. Et quoniam à Nobis Sac. Reg. Majestas requirere dignatur, quatenus Eadem ad vitæ tempora ex bonis Oeconomiarum sustentationem consentiremus, diuq; super hoc deliberaverimus dum nihil no-

bis ex-

zu bezegeln. Aus dieser Zunetzung bemühen sich beyderseits Völker zur Danckbarkeit derer durch zwanzig Jahr über von Ihrer Königlichen Majest. in den Feldzägern angewandten Mühe und Arbeitsungen / die Früchte Ihrer Fürstlichen Arbeitungen zur Ruhe Ihrer Königl. Majest. zusamien zu bringen / und wie Sie dieselbige von Kindheit auf verpfleget / also auch dieselbige bis in den Tode freygebiuglich zu verpflegen. Und damit die Wilsfertigkeit der Gemüther nebst der Danckbarkeit der ganzen Welt kund wurde / ist von den Herren Senatoren und Ritterschafft der Erone Pohlen und Gross-Herzogthum Littauen / eine jährliche und immerwährende dem Stande Ihrer Königl. Majest. gemäße Provision in Schrifften verfasset worden mit folgenden Worten:

**W**ir so wol Geistliche als Weltliche Senatoren und Landess-Abgesandte beyder Völker aniso allhier auff dem Reichs-Tage versamlet thun kund und zu wissen / so wol gegenwärtigen als zukünftigen Zeiten / daß Wir mit demütigem bitten / inständigsten Bereubungen und allerhand Mittelen bey dem Allerdurchleuchtigsten Könige JOANNEM CASIMIRUM, Unserm Allergnädigsten Herrn angehalten haben / damit Er den Thron Seiner Vorfahren der Allerdurchleuchtigsten Königen zu Pohlen / welche von Uns durch freye Wahl erhoben worden / nicht verlassen / sondern bis an das Ende seines Lebens über regiuren möchte; Wiss daß endlich Ihre Königliche Majestät auf den Ursachen seines Vorsatzes / welche Er in seinem Diplomate aufgedruckt / beharrende aniso an dem heutigen Tage das Königreich Pohlen und Gross-Herzogthum Littauen mit allen zugehörigen Provincien / auf freyem Willen in die Hände und freyen Willen der ganzen Republik; übergeben und überantwortet hat; Wannenhero Wir der Meinung Ihrer Königl. Majest. ferner nicht widerstehende / solche endlich angenommen haben. Und weil Ihre Königl. Majest. von Uns geruhet zu begehren / was massen Wir Ihm zu seinen Lebens Zeiten auf den Gütern der Oeconomien eine Verpflegung bewilligen möchten / und Wir eine geraume Weile darüber unter Uns berathschlaget haben / in dem Uns nichts auf

bis expressi super prædicta materia in Conventibus Regni particularibus fuerit propositum, indeq; in instructionibus nostris Fratres Ordinis Equestris hocce Nobis non commiserint; Nihilominus ex affectu Nostro erga Sac. Reg. Majestatem convenimus inter nos super annuo ad vitæ tempora redditu centum quinquaginta millium, videlicet in Regno centum millium & in Magno Ducatu Lith. quinquaginta millium reddituum ex Oeconomis ad mensam Regiam pertinentium circa actum electionis specificandorum. Interea ut Magnifici & Generosi Domini Thesaurarii Nationis utriusque non exspectantes terminum specificacionis illico à die Abdicationis præassertum proventum annum Sacræ Reg. Majestati exsolvant, Fratresq; Ordinis Equestris in Conventibus Regni particularibus recipient, Proventumq; hunc in Pacta conventa futuri Principis ponant, promovere pollicemur; qui tam supramemoratus proventus tam in Regno quam in Magno Ducatu Lith. saltem ad vitæ tempora Sac. Reg. Majestatis inservire debet, neque eum ullis Oneribus, Obligationibus, Donationibus, Transfusionibus aggravare poterit.

**Q**uemadmodum ergù Nuntii Terrestres juxta Illustrissimos Senatores Regni Poloniae & Magui Ducatus Lithuaniae devotos animos Ordinis Equestris erga Sac. Reg. Majestatem per inscriptam Provisionem contestati fuerant; ita & verbis ultimis valedictoriis per Generosum & Magnificum Dominum Stephanum à Sarnow Sarhowski, Succamerarium Generalem Palatinatus Lanciciensis Marschalcum suum professi sunt. Hic igitur Coronidem Abdicationis Actui imposuit, Affectumq; Ordinis Equestris erga Sac. Reg. Majestatem Sermone suo fluido, fluidis sicut oculis ipse Ordo Equestris, expressit, ut torrente hoc Lacrymarum Sarmatici Solis Facies toti Orbi apparuerit. Series autem Verborum talis, ut sequitur, fuit:

No.

ausdrückliches über vorgemelte Materia auf den Erone-Land-Tagen  
vorgetragen worden/ und dannenhero in Unsern Instruktionibus die  
Herren Brüder der Ritterschafft solches Uns nicht mitgegeben ha-  
ben; Nichts destoweniger haben Wir aus Liebe gegenst Ihre Königl.  
Majestät Uns einander über eine jährliche Einkunfft zu währender  
Zeit des Lebens verglichen/ nemlich ein hundert und funffzig tau-  
send Floren/ als auf dem Königreich Pohlen ein hundert tausend/  
und auf dem Groß-Herzogthumb Littauen funffzig tausend Floren/  
auf den Oeconomien zu dem Königlichen Tische gehörigen/ welche  
bey künftiger Wahl sollen specificiret werden. Unterdessen ver-  
sprechen Wir zu befordern/ daß die Wol-Edle Gebohrne Herren  
Schaz-Meistere beydersseits Völker den Termin der Specification  
nicht abwarten/ also bald von dem Tage der Abdankung das vorge-  
sagte jährliche Einkommen Ihrer Königl. Majest. anzählen/ und die  
Herren Brüder der Ritterschafft auf den Reichs-Land-Tagen solches  
annehmen/ und dieses Einkommen unter die Vergleichungen des  
künftigen Königes sezen sollen; Welches vorgemeldte Einkommen  
dennoch so wol in der Erone/ als im Groß-Herzogthumb Littauen als-  
lein zu den Lebens-Zeiten Ihrer Königl. Majest. währen sol/ und sol-  
ches mit kleinen Belästigungen/ Verbindungen/ Verschenkungen/  
und Vergebungen nicht sol beschweren können.

Gleich wie nun die Landes-Abgesandte nebenst den Durchleuchtig-  
sten Herren Senatoren der Erone Pohlen und Groß-Herzog-  
thumb Littauen/ die ganz ergebnste Gemüther der Ritterschafft ge-  
genst Ihrer Königl. Majest. durch die beschriebene Provision darge-  
than hatten/ also haben Sie solches auch mit den letzten Abscheids-  
Worten durch den Wol-Edlen-Gebornen Herrn Stephanum von  
Sarnow Sarnowski/ General-Land-Cammer-Herrn der Lancic-  
schin Woywodtschaft Ihren Marschalek bezeuget. Dieser hat also die  
Abdankung beschlossen/ und die Zunetzung der Ritterschafft gegenst  
Ihrer Königl. Majest. mit seiner fließenden Rede dergestalt/ wie die  
Ritterschafft selber mit fließenden Augen/aufgedruckt/ daß in diesem  
Thränen-Bach das Antlitz der Sarmatischen Sonnen die ganze  
Welt anschauen können. Die Worte aber sind nachfolgende gewesen:

**N**on ita gratus aspectui humano Splendor Solaris existit ut nos illuminet & lætificet, prout effectibus suis gratiosis radii inexprimibiles Orbi huic promiserunt. Similia hæc lumina-  
ria mundana Sac. Reg. Majestati, quibus divina Omnipotentia  
maximas partes infiniti Dominii attribuit, & in terris Vicariam  
potestate concessit, in animis gratissimorum Subditorum adeo  
se non fundant ad splendorem Magnificentiae & potentiae, quam  
solicitudinem de integritate Gentium sibi à DEO Opt. Max.  
conceditarum, ut unde præsunt, profint. Omnes ambitiose  
Majestatis Tituli Magni, Felices, Augusti, in honorem Imperan-  
tium dati, & specialissimus titulus Patris Patriæ ab intrinseca  
charitate Regiminis & obsequii emanarunt. Si igitur Patri ni-  
hil accidere poscit quo magis affligatur, quam ne errantem cor-  
rigat Filium, ita & apud benignissimum Dominum nemo tam vi-  
lis esse potest quem non perire sentiat. Salvius Otto etiam si-  
quadrimestre saltem Imperium Romanum sustinens æternam ni-  
hilominus memoriam reliquit, tantum habens respectum conser-  
vationis Subditorum suorum, quod dixerit malle se spontanea  
morte abrumpere vitam, quam multo Civium Sanguine mercari  
Imperium, eo ipso Imperio dignus: Et hocce tantam ipse in  
animis militum excitavit gratitudinem, ut multi charitate Prin-  
cipis ad Rogum ejus manus sibi conciverint. Sic & artes gu-  
bernandi Magnorum Antecessorum Sac. Reg. Majestatis Tuæ fu-  
erunt turbines & pericula Patriæ Martio pectore cohibere;  
quorum vestigia æternum memorandis factis à primordio Impe-  
rii Sac. Reg. Majestas Tua ingressa, & in iis usque ad hodiernum

terminata.

**E**s ist der Sonnen-Slant der Menschlichen Anischarung nach  
Es so angenehm nicht / daß derselbe Uns erleuchten und erfreuen  
solte/ gleich wie die unbeschreibliche Strahlen mit ihren anmuthigen  
Wirkungen diesem Reiche versprochen haben. Die Licher der Welt/  
welche Ihrer Konigl. Majest. gleichen/ und denen die Göttliche All-  
macht das grösste Theil Ihrer unendlichen Herrschafft, und die Ver-  
wesung Ihrer Macht althie auff Erden verlichen und gegeben/  
fundiren sich in den Gemüthern der dankbahren Unterthanen nicht  
so sehr auff den Slanz der Pracht und Macht/ als auff die Sorgfalt  
der Erhaltung der Völker/ welche Ihnen von Gott anvertrauet  
seind/ damit/ in dem Sie ihnen vorstehen/ auch nützen mögen. Alle  
Titul der Ehrbeghriegen Herrlichkeit/ als Grosse/ Glückselige/ An-  
scheinliche/ welche zu Ehren den Regenten gegeben werden/ und der bes-  
sondere Titul Vater des Vaterlandes/ seind entsprungen von der  
innersten Liebe der Regierung und Gehorsams. Wo demnach ei-  
nem Vater nichts wiedervfahren kan/ welches Ihm mehr schmerzit  
als das Er seinen irrenden Sohn nicht straffen kan/ also kan auch bey  
einem gnädigen Herrn niemand so gering schäzig seyn/ daß wann Er  
umb kostet/ solches der Hr. nicht empfinden solte. Der Salvius Otto, ob  
Er nur schon vier Monat das Römische Reich regiret/ so hat Er desnoch  
eine ewige Gedächtnis hinter sich gelassen/ in dem Ereinen solchen Re-  
spect auff die Erhaltung seiner Unterthanen habende gesprochen:  
Er wolte lieber durch einen freywilligen Tod Ihm sein Leben abkür-  
zen/ als mit vielem Blut der Bürger das Reich erwerben/ wodurch  
Er des Reiches würdig geschätzt worden: Und hiedurch hat Er eis-  
ne solche grosse Dankbarkeit in den Gemüthern der Soldaten erwie-  
cket/ daß ihrer viel auf Liebe gegenß den Käysir bey seinem Scheyters  
Haussen sich selber das Leben genommen haben. Also seind auch Ihrer  
Konigl. Majest. berühmbten Vorfahren reiche Wissenschaften zu  
regieren gewesen/ die Verwirrungen und Gefährlichkeiten des Vaters-  
landes mit streitbahrem Gemüthe abzulegen/ derer Fußstapfen Ihrer  
Kön. M. von Anfangs der Regierung mit ewig-denkwürdigen Tha-  
ten eingetreten/ und in derselben beharlich bis auff die gegenwärtige  
Zeit

terminum constanter perseveravit. Ut alia exempla transeam,  
nuncum hoc saltem videlicet, Zboroviensem Expeditionem  
commemorabo; quā dum Sac. Reg. Majestati Tuę consultum,  
se Patrię servare, imparitatemq; Virium versus potentiam hosti-  
um aestimando satius acie excedere damnumq; pati eorum, quo-  
rum miseratio tenebat, quam in manifestum se præcipitare pe-  
riculum,: Confirmavit consulentibus Sac. Reg. Majestas Tua ani-  
mum imperterritum, quod sicut Antigonus pro tot milibus se  
vovit, ita Vitam Tuam Regiam & coronatum Caput pro salute tot  
fortium Virorum voveris; quod optimum propositum & He-  
roicam resolutionem Sac. Reg. Majestatis DEUS Opt. Max. et  
iam prosperavit. Exanimasti audacissimos Rebelles potentissi-  
mā conjunctione armorum; Barbarorum & Ferocium Scytha-  
rum sævitiam inaudita Transactione sedasti, ad Tractatus dedu-  
xisti, & nisi extrema belli tentare scientes ad media traxisti, ac  
in summa medietatem debellatorum in Sclavos convertisti.  
Speravimus & diutius stare sub Augustissimo Regimine Sac. Reg.  
Majestatis Tuę, pro quo à parte nostrā nulla defuimus cura, vi-  
tam & salutem nostram in maxima conjectimus pericula, o-  
mnemq; substantiam nostram impendimus: Optavimus hanc  
solidam gloriam quæ est maxima Principis morientis: Rem-  
publicam magis amare quam Filios: nihilominus quandoquidem  
neque gravissimæ persuasiones Illustrissimi Senatus, nec ar-  
dentissima instantia Ordinis Equestris utriusque Gentis, nec jun-  
ctæ preces totius Reipublicæ, nec felicitas Patrię, nec obtestati-  
ones Principum externorum immotam mentem Sac. Reg. Majes-  
tatis Tuę inclinare potuerint: Videmus quod nulla vix unquam

Seit verblieben ist. Damit Ich andere Tempel vorüber gehe/ so will Ich allein dieses einzige/ nemlich den Heeres-Zug unter Zborow erzählen/ in welchem da Ihrer Königl. Majest. gerathen worden/ sich dem Vaterlande zu gute in Sicherheit zu begeben/ und die Ungleichheit der Kräfte gegenst die Macht der Feinde schätzende/ lieber sich von der Schlacht zu entfernen/ und einigen Schaden derselbigen/ welcher Erbarmung Sie hielte/ zu leiden/ als sich in eine offenbare Gefahr zu stürzen; So hat Ihre Königl. Majest. Ihr unerschrockenes Gemüth ihren Räthen bewähret/ daß/ wie der Antigonus sich vor etliche tausend gewaget/ also auch Sie Ihr Königliches Leben und das gekrönte Haupt vor das Heil so vieler tapfferer Männer wagen wönnen; Welches treffliche Vornehmen und Heroische Resolution Ihrer Königl. Majest. Gott der Allmächtige auch glücklich ausschlagen lassen. Denn Ihr habet die stärkesten Rebellen mit ihrer grossen zusammen vereinigten Krieges-Macht bis auf den Todt erschrecket: Ihr habet der groben und grausamen Scyther Grimmigkeit durch einen unerhörten Vergleich gestillet: Ihr habet dieselben zu den Tractaten geführet/ und welche nichts als das eusserste des Krieges wissen/ zu Mittel-Dingen gebracht/ und in Summa die helfste der Überwundenen zu Slaven gemacht. Wir haben verehroffet/ unter der glückseligsten Regierung Ihrer Königl. Majest. länger zu verbleiben/ dazu Wir dann von unserer Seite an unserm Fleisch es nicht ermangeln lassen/ auch unser Leben und Wolsahrt in die grösste Gefahr gesetzt/ wie auch alle Unser Vermögen daran gewandt haben: Wir haben uns diese vollkommene Ehre/ so bey einem abstorbenden Fürsten die grösste ist/ gewünschet: Die Republiq; mehr als die Kinder zu lieben: Unterdessen weil weder die allerwichtigsten Überredungen des Durchleuchtigsten Senats/ noch die inbrünigste Inständigkeit der Ritterschafft beyder Völker/ noch die hinbey gefügte Bittungen des ganzen Reiches/ noch die Wolsahrt des Barbarlandes/ noch die Erbittungen der Auländischen Fürsten das unbewegliche Gemüth Ihrer Königl. Majest. nicht bewegen können: Als sehen Wir/ daß keine einzige Menschliche Tugend zu wege bring-

humana Virtus mernisse potuit, ut quod præscripsit fatalis Ordo non fiat. Condescendimus ergo inviti ad nunquam cogitatam hanc dissolutionem: Valedicimus magna condolentia nostra Sac. Reg. Majestati Tuæ, tanquam fideles & devoti Subditi Clementissimo Domino, tanquam pupilli Filii benignissimo Patri. Et quod si vel Zelus libertatis, vel imbecillitas humana, occasionem dederint ingrati aliquid aut displicentiæ creandi, Paternam veniam Sac. Reg. Majestatis Tuæ expetimus. Rogamus præterea ne Sac. Reg. Majestas dedignetur innatum erga communem Patriam mutare affectum, quæ à primis cunabulis Sac. Reg. Majestatem Tuam enutritivit, tenerrimè fovit, & aluit, Visceribus etiam suis Dominium Sac. Reg. Majestatis Tuæ protegendo: Habeto Serenissime Rex gratam grati populi nulli secundam erga Principes observantiam, quo Nos in tui memoriam & laudes Majoribus accendes studiis.

**F**inito sic Sermone Generosi & Magnifici Domini Marschalci Ordinis Equestris, Nuntii Terrestres omnes cum Ipso Sac. Reg. Majestatem proprius accedentes Dexteram Sac. Regiæ Majestatis pro more, sed ultimo, inclinatis corporibus & animis sunt deosculati, oculisq; madidi ad abitum se composuerunt. Hinc Insignia Majestatis, hoc est, aulæ in Regia & Templo, Thronusq; Regius cum gradibus in Palatio Senatorio Aulæ amota. Præfecti Aulæ & Marschalcus abeuntem Sac. Reg. Majestatem ex solito comitari voluerunt, sed Sac. Reg. Majestas veluti jam Privatus renuit sibi Honorem hunc exhiberi, tandem tamen eidem oinni cum observantia præstitum.

Hæc

gen könne / das was die Geistliche Verordnung bestimmet hat / nicht geschehen müsse. Wir treten demnach / wie wol ungern / zu dieser niemahlen gedachten Voneinander-Scheidung ; Wir nehmen mit Unser grossen Herzense-Betrübniß von Ihrer Königl. Majest. Abscheid / Wir als Getrewe und Ganz-Ergebenste Unterthanen von Ihrem gnädigsten Herrn / Wir als Vaterlose Söhne von Ihrem gütigsten Vater. Und so etwann entweder der Cyffer vor die Freyheit / oder die Menschliche Schwachheit Gelegenheit gegeben / etwas unangenehmes oder missfälliges zu verursachen / so bitten Wir bei Ihr. Königl. Majest. umb Väterliche Verzeihung. Wir bitten auch hierneben / daß Ihre Königl. Majest. gnädigst geruhen wollen Ihre angeborne Liebe gegenst das allgemeine Vaterland nicht zu verändern / als welches Ihre Königl. Majest. in der Kindheit mit Ihren Brüsten genähret / in der Jugend auferzogen und erhalten / ja gar in Mutter Leibe annoch die Herrschafft Ihr. Königl. Majest. beschützt hat : Nehmet Allerdurchleuchtigster König / vor lieb an des dankbahren und niemanden gegenst Ihre Könige nachgebenden Volkes Verehrung / womit Ihr Uns zur Andenkung und Lobe Eurer Königl. Majest. mehr und mehr anreizen und desto begieriger machen werdet.

Nach Endigung der Rede des Wohl-Edel-Gebohrnen Herrn Mor-  
schalck's der Ritterschafft / seind die Landes-Abgesandte ingesamt nebenst Ihm näher zu Ihr Kön. Maj. getreten / und dem Gebrauch nach / aber zum letzten mahl die Hand Ihrer Kön. M. mit geneigten Leibern und Gemüthern geküßet und mit nassen Augen zum Abtritt sich geschickt. Darauff seind die Königliche Ziarden / das ist die Spazieren in dem Königlichen Schlosse und Kirche / wie auch der Königliche Thron mit seinen Auffritten in der Senatoren Stube des Schlosses hinweg genommen. Wie Ihre Königl. Majest. abgehen wollen / so haben die Hoff-Herren nebenst dem Marschalck Ihrer Königliche Majestät nach Gewohnheit begleiten wollen / aber Ihre Königliche Majestät haben solche Ehre Ihme als nunmehr einer Privat-Person zu erzeigen nicht begehret / die Ihm endlich dennoch mit aller Ehrerbietung erzeigt worden.

**H**Æc Domus Jagellonicæ Periodus Regiminis in Regno Poloniæ, quod à Serenissimo & Potentissimo VLADISLAO Jagellone Magno Duce Lithvaniæ. Anno Christi Millesimo trecentesimo octuagesimo sexto, Die decima octava Mensis Februarii in Regem Poloniæ Cracoviæ coronato ad tempus Abdicationis moderni. Serenissimi & Potentissimi Regis JOANNIS CASIMIRI duravit annis ducentis octuaginta duobus, Mensibus septem minus diuabus diebus. Hæc Periodus Regiminis Serenissimi & Potentissimi Principis ac Domini, Dn. JOANNIS CASIMIRI Regis Poloniæ & M.D. Lith. &c. &c. &c. Domini Nostri Clemensissimi, Pientissimi, Fortissimi, Felicissimi, Inlyti, Anno à Partu Virginis Millesimo Sexcentesimo nono, Die vigesima prima Mensis Martii. Serenissimo & Potentissimo Principe ac Domino. Domino SIGISMUNDO III. Poloniæ & Sueciæ Rege &c. &c. &c. ac Serenissima & Potentissima Principissa & Domina Domina CONSTANTIA Archi-Ducissæ Austriæ, Regina Poloniæ &c. &c. &c. prognati, & Anno Millesimo, Sexcentesimo, quadragesimo nono, Die decima septima Mensis Januarii Cracoviæ in Regem Poloniæ feliciter coronati, & Anno præsenti Millesimo, Sexcentesimo, sexagesimo octavo, Die decima sexta Mensis Septembris Regium Diadema ultrò & sponte sua depontentis, atque ita Annis novendecim, Mensibus octo minus una Die Regnantis, & Annos Vitæ quinquaginta novem, Menses sex minus quinque diebus, expletis. D E U S Opt. Max. Sac. Reg. Majestatem Regnumq; Poloniæ alis Divinæ Potentiaæ suæ proteget & conservet! D E U S Sac. Reg. Majestati vitam in terris longævam & in cœlis beatam; Regno autem Successorem contra Hostes Fortem, erga Subditos benignum, & utroque Felicem ac Inlytum largiatur; Quod omnes Regni Poloniæ & Magni Ducatus Lithuaniae cunctarumq; Provinciarum annexarum. Incolæ devotis.

Si mè precantur & ex-

optant!

**S**ieges ist der Schluss der Regierung des Jagellonischen Hauses in dem Königreich Pohlen/ welche von der Krönung zum Könige in Pohlen des Allerdurchleuchtigsten und Grobmächtigsten Vladislai Jagellonis Groß-Herzogen in Litauen zu Cracau geschehen. Im Jahr Christi ein tausent dren hundert sechs und achtzig/ den achtzehn Monats Tag Februarii bis auf die Zeit der Abdankung des juzigen Allerdurchleuchtigsten und Grobmächtigsten Königes Joannis Casimiri gewehret hat zwey hundert zwey und achtzig Jahr/ und sieben Monat weniger zwey Tage. Dieses ist der Schluss der Regierung des Allerdurchleuchtigsten und Grobmächtigsten Fürsten und Herrn Herrn Joannis Casimiri Königes in Pohlen und Groß-Herzogen in Litauen/ etc. etc. etc. unsers Allergnädigsten/ Aller-Gottfürchtigsten/ Aller-Tapffersten/ Aller-Schickseligsten und Berühmtesten Herrn/ welcher im Jahr nach der Jungfräulichen Geburt ein tausent sechs hundert und neun/ den ein und zwanzigsten Monats Tag Mariti von dem Allerdurchleuchtigsten und Grobmächtigsten Fürsten und Herrn Herrn Sigismundo dem dritten Könige in Pohlen und Schweden/ etc. etc. etc. und der Allerdurchleuchtigsten und Grobmächtigsten Princessin und Frauwen Frauwen Constantia Erz-Herzogin zu Desterreich/ Königin in Pohlen/ etc. etc. geboren/ und im Jahr ein tausent sechs hundert neun und vierzig/ den sieben zehn Monats Tag Januarii zu Cracau zum Könige in Pohlen glücklich gekrönet/ und in gegenwärtigem ein tausent sechs hundert acht und sechzigsten Jahr/ den sechzehn Monats Tag Septembris die Königliche Eron freywillig niedergeleget/ und also neunzehn Jahr und acht Monat weniger einen Tag geregieret/ und neun und fünfzig Jahr und sechs Monat weniger fünffrage gelebet hat. Gott der Allgewaltige beschirme und erhalte! Ihre Königl: Maj: und das Königreich Pohlen mit den Flügeln seiner Göttlichen Allmacht Gott verleyhe Ihrer Königl: Majest: auf Erden ein langes/ und in den Himmel ein seeliges Leben; Dem Königreich aber einen Successor, welcher gegenst die Feinde tapfer/ gegenst die Unterthanen güting/ und in beiden glücklich und berühmt seyn möge; Welches alle des Königreichs Pohlen und Groß-Herzogthums Litauen/ wie auch aller dazu gehörigen Provin- cien Einwohner inbrünftiglich von Gott bitten.  
und wünschen!

**SDN.**

# SONNE

Auff die Königliche Abdankung.

**J**ohannes Casimir des Königreiches Pohlen/  
Von Stamm dreyhundert fast/ und von Regie-  
rung her  
Von ganzer zwanzig Jahr ein König/Fürst  
und Herr!

Ach du Jagello-Stamm vom Himmel ab geholen  
Und bis zu dieser Zeit der Crone aufgeföhren/  
Was ist das du die Crone nicht woltest führen mehr/  
Und durch der Feinde Blut vergrößern deine Ehr/  
Die Ehre/welche bleibt der Nach-Welt unverholen?  
Ach! Ach! Das Vater-Herz! Ach! Ach! die Lieb und  
Trew

Begehret daß vor Ihm ein Ander uns erschwev.  
Was aber mag vor Frewd' aus diesem Abscheid kommen/  
In dem der Vater wird den Kindern weggenommen?  
Der Vater danket ab/damit wir in der That  
Ihm sollen danken auch vor seinen weisen Rath.

Auß dankbahrem Herzen geschriften

von

Eisay Conff. Vor. Treu. Schröder  
J. W. M. Secretarius.

1729  
X X X X X  
X X X X  
X